



LA SEÑORA

## Doña Juana Goicoechea Lazcano

VIUDA DE ARTOLA

que falleció en Pamplona, el día 20 del actual, a los 71 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus hijos, don Jesús, doña María de la Asunción y doña María del Carmen; hijos políticos, doña Alejandra Gofí, don José Hita y don Félix San Julián; nietos; hermano, don Ramón; hermana política, doña Carmen L. Cepero; primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán HOY, martes, día 12, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Agustín, por lo que les quedarán muy agradecidos.

DOMICILIO: Estafeta, 76. 1.º Pamplona, 12 de Enero de 1932

Todas las misas que se celebren dicho día en la citada parroquia por los señores sacerdotes adscritos a la misma, podrán aplicarse por su eterno descanso.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

LA SEÑORA

## Doña Baldomera Yábar Mendive

VIUDA DE LUIS ROS

Hermana Terciaria de la V. O. Tercera de San Francisco  
falleció el día 10 de Enero de 1932  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus apuñados hijos, doña Rafaela y don Manuel; hijos políticos, don Emiliano Arnedo y doña Gloria López-Cobo; sobrinos, primos y demás parientes e interesados,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos la encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán HOY, martes, día 12, a las ONCE de su mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, lo por que recibirán especial favor.

La conducción del cadáver al cementerio será a continuación de los funerales.

DOMICILIO: General Chirchilla, 3-1.º Pamplona, 12 de Enero de 1932

Todas las misas que se celebren en este día en las cinco parroquias S. I. Catedral, Conventos de RR. MM. Adoradoras y RR. MM. Dominicas de esta capital y las parroquias de Ujar y Liédena, podrán ser aplicadas por el alma de la finada.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

### DEL MOMENTO ESTATUTISTA

## Replicando a un periódico nacedalino

Algunos buenos hábitos de periodista tiene ya adquiridos uno. Veinte años de ejercicio profesional constantemente combativo crean, necesariamente, la buena costumbre de no perder la calma ante despropósitos y tergiversaciones del adversario. Y también la de refrenar el ímpetu de la honrada pluma, frente de la falacia y de la mendacidad. Confieso, sin embargo, que he estado a punto de perder la serenidad estos días por causa de las cosas que "La Constancia", diario integrista o nacedalino de San Sebastián, viene diciendo acerca del Estatuto, o, más concretamente dicho, respecto de la actitud de los católicos en relación con el Estatuto. Ya lo sabe el lector, porque se han reproducido en estas columnas los textos. Quienes propugnan el Estatuto somos apóstatas — apóstatas de nuestra Santísima Religión por supuesto —, sacrificamos nuestra heredad cristiana y pedimos la implantación del ateísmo en este bien amado país. Casi no puede concebirse que todo eso se haya dicho sinceramente. Que, en realidad de verdad, se piense y se crea eso. Pero tampoco me atrevo a suponer que, sino las creen fundadas, periodistas católicos duerman y vivan y comulguen tranquilos después de inferir lamenas injurias al prójimo. Hay que atribuirlo a cerrazón mental, a pasión ofusadora, a odios políticos. A la misma cerrazón mental, a la misma pasión ofusadora y a los mismos odios políticos que tantas veces indujeron a los periódicos integristas, a enfrentarse con Jesuitas y Prelados de la Iglesia Jesucristo — a quienes pretendían superar en sutileza teológica y en la exégesis de las Encíclicas Pontificias — y a infamar de heterodoxia al mismísimo Carlos VII. Recordando la bravura con que los nacedalinos embestían lo mismo al Caudillo de la España tradicional, que al P. García Villada, que al Obispo respectivo, arrojando advertencias y admoniciones, deshechos en sus frenéticas campañas de propio dogmatismo, de rechazamiento de todo juicio, aunque fuera episcopal, no coincidente con su propio juicio, llegando hasta a decir que no eran católicos, ni decentes actitudes que los Prelados consideraban obligadas para los fieles... recordando todo eso ya no pueden sorprendernos ni irritarnos las embestidas de boñazo que proceden del mismo campo integrista o nacedalino. Campo en que sino plantas de tradicionalismo auténtico siguen, a lo que se ve, reproduciéndose, con renovado y acrecentado vigor, aquellas normas polémicas de tergiversación, de mendacidad y de supuesta posesión exclusivista del Catolicismo integral que tanto quehacer dieron al Obispo de Madrid y a otros Obispos.

Claro está que "La Constancia" cuenta poco en la opinión del país. Sus puntos de vista, por sí mismos, carecen de virtud prevalecedora. Y padecerán el desdén del país. Aunque los refuerce, prestándoles mayor difusión, "Diario de Navarra". Y aunque, además, logren la coincidencia del ruidoso eco de Pamplona que hizo año famoso por tierras de Guipuzcoa su integristofobia pareja en virulencia con su nacionalistofobia (y que se me perdone lo estrafalario de estos vocablos). Todos esos elementos lograrán sus buenos dos o tres votos de municipios de Navarra. El peligro

está en que ese mal, como todos los males, se contagia a los, por otros respetos afines y vecinos de quienes lo adolecen, propugnan y propagan. Por eso va a ser preciso deshacer la falsa exégesis, las lógicas deducciones, las confusiones groserísimas de "La Constancia". Con toda calma. Sin perder la serenidad. Pero, también, con la energía conveniente. Por dos razones: Porque lo exige así nuestra cualidad de católicos que aquel periódico ha querido manchar y porque la causa del Estatuto hemos de servir y de defender por todos los medios, suaves o fuertes, según las circunstancias lo reclaman. Habremos de repetir muchas de las cosas que hemos escrito. No importa. Sino que será muy conveniente. La persistencia es cualidad esencial de las campañas. Han de ser, si fecundas, machaconas y abinacadas. Yo he de poner en esta del Estatuto, hasta el fin, mis mejores y más sentidos entusiasmos de navarro y de católico. ¡De católico!, ojalá bien "La Constancia".

Jesús ETAYO.

## En el Gobierno civil

**...SATISFACCION**

En la visita que ayer efectuaron los reporteros locales a la primera autoridad civil de la provincia, ésta les manifestó su complacencia por la corrección con que las fuerzas políticas se comportaron el domingo con motivo del mitin tradicionalista.

Agregó que, como lo esperaba de los organizadores, éstos cumplieron con exactitud lo ordenado con respecto a banderas, emblemas y su ostentación.

### Un saludo del Gobernador

En el "Boletín Oficial" de ayer se inserta la siguiente Circular:

"Posesionado del cargo de Gobernador civil en esta noble provincia, deseo hacer llegar a todos los Alcaldes, para que a su vez lo transmitan al pueblo navarro, el testimonio de mi saludo sincero, efectivo y cordial. Representante del Gobierno de la República, he de esforzarme para que mis actos y resoluciones se ajusten a las normas que se ha trazado la República misma: mantenimiento resuelto del orden público, observancia escrupulosa de las leyes y justicia estricta en todo y para todos. No dudo que los Alcaldes, como las demás autoridades subordinadas, me han de prestar una colaboración activa y eficaz. Y tampoco dudo de que el pueblo, cuyas cualidades conozco, será siempre comprensivo y con buen espíritu de ciudadanía cooperará a lo que debe ser nuestro anhelo común y principal; a la prosperidad y engrandecimiento de Navarra, para la prosperidad y engrandecimiento de España.

Pamplona, 11 de Enero de 1932.  
El Gobernador,  
Manuel Andrés Casaus".

### VISITAS DE CUMPLIDO

Como ayer no fué día destinado a recibir visitas, la mañana la dedicó el señor gobernador a devolver las que le efectuaron los señores, alcalde de esta capital, Comandante general de la Plaza y el Obispo de la Diócesis.

### EFERVESCENCIA OBRERA

Tuvo noticias el gobernador de que en Estella los obreros dedicados a trabajos municipales originaron un escándalo que obligó a la intervención de la benemérita para apaciguar los ánimos.

### BODA DISTINGUIDA



La bellísima señorita María Juana Navaz y el abogado don Rafael Iparraguirre, con sus padrinos, durante la ceremonia de su boda que tuvo lugar anteyar, domingo, ante el altar de Santa María la Real (Foto Gerardo Zaragoza).

### Movimiento nacionalista

**MENDIGOIZALE ABERRI DONOSTIA Lesaka-Nabarra**

Según recibíéndose entusiastas adhesiones de muchos pueblos anunciándonos que nuestra brava gente se halla dispuesta a acudir en masa para dar la brillantez que merece a dicho acto.

Se repartirán hojas de propaganda en euzkera, así como todos los actos que se celebren serán también en nuestra lengua nacional.

**Ez gaitu ez otzak ez eudiak ikaratuko Mendigoizaleak, San Anton'a!**

La misa de campaña promete ser un acto emocionante, teniendo como marco aquel precioso rincón de Euzkadi, que la pequeña ermita que existe será insuficiente para cobijar a todos los concurrentes.

**No olvidéis de llevar vuestras provisiones para ese día.**

Como la excursión se celebrará en cualquier tiempo, se recomienda a todos lleven la ropa que mejor les convenga.

La salida se efectuará a las 7 de mañana del Batzoki de Irún, para emplear en el recorrido de dos a dos horas y media, celebrándose la misa a las diez.

**Ez loirik, es lanorik, gu atzeratzeko Mendigoizaleak! San Anton'a!**

Después de la misa se celebrará un mitin en el que tomarán parte un fogoso orador y varios bersolaris.

A continuación de la comida, se bailará el txun-txun, friki-litxi, etc., etc., terminando la fiesta y haciendo el regreso a la hora que se anunciará oportunamente.

**Oñetako ona tza zira ohea bear bada, baña, guziok San Anton'a, Mendigoizaleak.**

LEA USTED  
"La Voz de Navarra"

### Acción Católica

¿No sabes lector lo que es Acción Católica?

El Cardenal Reig y Casanova (q. s. g. h.) en un áureo documento publicado el año 1926 expuso con toda claridad la esencia de Acción Católica y señaló las bases para su constitución.

La definición de esta: "Artículo primero: La Acción Católica será un organismo que tenga por fin la restauración del reinado social de Jesucristo, por medio del apostolado seglar, bajo la dirección de la Jerarquía eclesiástica".

Es decir que en la Acción Católica caben todos los católicos sin distinción de sexos, ni estados, ni edades, ni partidos políticos, siempre que defiendan los principios fundamentales de la sociedad cristiana.

Muy amplia es por tanto la Acción Católica cuando pueden pertenecer a ella todos los católicos.

Ahí está la Asociación de Padres de Familia, formada no solo por aquellos hombres que han visto fructificado el santo sacramento del matrimonio, sino también por los que no tuvieron tal dicha y aun por los cabezas de familia o considerados como tales: El hermano mayor de hijos huérfanos, el tutor, etc.

Las Juventudes Parroquiales, en las que los hombres de mañana forman sus inteligencias y sus corazones alimentándose con el adecuado sustento por medio de los círculos de estudios y expansionándose fraternalmente con honestos entrenamientos que divierten, si, pero sin robar la paz del corazón.

La Acción Femenina, encargada de mejorar la condición de la mujer, tan rebajada en tiempos del paganismo, pero destinada en estos tiempos de persecución, a purificar el ambiente saturado de "boclos" cuyo poder destructor todos conocemos: Sectarismo, Injurias, blasfemias.

Sindicación Católica, cuyo fin es velar por que se observen las condiciones morales y materiales de las clases trabajadoras, mediante la cultura profesional la mutualidad de socorros y crédito.

Siendo esto así, no debe haber un católico que no pertenezca a la Acción Católica en alguna de sus secciones o ramas.

Precisamente, ahora se trata de dar nueva vida en nuestra querida Navarra a la Acción Católica, siguiendo las indicaciones del Romano Pontífice expuestas magistralmente en la Pastoral que los Prelados españoles han dirigido a sus fieles.

Pongámonos a su lado para defender nuestros derechos de católicos desgraciadamente atacados por los enemigos de la Iglesia enardecidos por los triunfos pasajeros que han conseguido en estos tempestuosos tiempos.

No olvidemos que la Esposa de Jesucristo será siempre perseguida, pero nunca jamás vencida.

### Boda distinguida

A las once y media de la mañana del domingo y ante el altar de Santa María la Real de nuestra S. I. Catedral, contraerón matrimonial enlace la bellísima señorita María Juana Navaz y Sanz, hija de nuestros buenos amigos don Teodoro y doña Mariana, con el distinguido joven abogado don Rafael Iparraguirre, hijo del director general de la Compañía de Seguros "La Unión y el Fénix Español".

Bendijo la unión el M. I. señor Provisor de la diócesis, don Ezequiel Seminario y apadrinaron a los contrayentes, don Rafael Iparraguirre y doña Mariana Sanz, firmando el acta como testigos, don Teodoro Navaz, don Rufino San Martín y don Santiago Navaz, por parte del novio y don Rafael Iparraguirre, don Manuel Sarro y don Vicente Santesteban, por la de la novia.

Esta, realzaba sus naturales encantos con un lujoso vestido de crepé georgette, cuya cola era portada por la encantadora nena Merche San Martín, ataviada con vestido estilo Pompadour. El novio vestía de rigurosa etiqueta.

Una vez terminada la ceremonia nupcial, los novios, acompañados del cortejo de invitados se trasladaron al Grand Hotel, en donde les fué servido un exquisito banquete ajustado al siguiente menú:

- Entrameses.
- Huevos molles.
- Filetes de lenguado Normandía.
- Pérdices a la española.
- Espárragos salsa Perla.
- Poulardas asadas.
- Ensalada.
- Helado praliné.
- Tarta rusa.
- Postres variados.
- Vinos: Bodegas bilbaínas; Armengol; blanco; Champagne helado.
- Cafés, licores y habanos.

Después del banquete el nuevo matrimonio salió en viaje de novios con dirección a París, de donde se trasladará a Londres, Newcastle y otras poblaciones del extranjero, mientras los invitados organizaron un animado baile que duró hasta las últimas horas de la tarde.

Asistieron a la boda, además de las personas citadas, las señoras doña Natividad de la Cueva, de Iparraguirre; doña María Luisa Salvatierra, de Navaz; doña Carmela Navaz de San Martín; doña María Garrán de Huarte; doña Victoriana de Juaristi; señora de Iribarren de Santesteban; doña Mercedes Sanz y doña Teresa M. de Juaristi. Señoritas, Marianita, Amelia, Isabel y María Esther Navaz, (Maruca y Carmela San Martín, Gabriela Iparraguirre, Teresa Ajarnaute, Julia Fernández, Josefina Salvach, Rosarito y Asunción Martinicorena, Mirentxu Mañgado y Angelines Retana y señores, don Rufino San Martín, José Antonio, don José María y don Angel de Huarte, don Mariano Sagaseta de Ilurdoz, don Víctor y don Carlos Juaristi; don Joaquín Picatoste y don Valentín F. de Zabalea.

Desearnos el nuevo matrimonio una infinita luna de miel y enviamos a sus distinguidas familias la expresión sincera de nuestra enhorabuena más cordial.

### La junta general del Centro Vasco

Conforme estaba anunciado se celebró el domingo en el Centro Vasco la Junta general ordinaria correspondiente al año social de 1931.

Se procedió a la lectura de la Memoria anual y examen y aprobación de las cuentas, discutiéndose a continuación con animación y entusiasmo algunos asuntos de régimen interior de la Sociedad.

Finalmente se verificó la elección para la renovación de cargos, siendo elegidos

para ocupar las vacantes resultantes las señoras siguientes:

- Don Javier de Ariz.
- Don Félix de Ezcurdia.
- Don Francisco Torrent Aramandía.
- Don Celerino Elso.

La concurrencia fué numerosísima, hasta el punto de ocupar totalmente los amplios salones del Centro.



LOS TRADICIONALISTAS

Sin incidentes que lamentar se celebraron el domingo los actos organizados por los jaimistas e integristas

Con motivo de quedar sellada oficialmente la fusión de las dos ramas del Tradicionalismo en Navarra, las Directivas de las Agrupaciones Jaimistas e Integristas de Pamplona, de acuerdo con la representación de ambas Juntas Regionales, organizaron para anteayer, domingo, diversos actos.

Comenzaron aquellos, con una misa de Comunión que, a las ocho de la mañana, tuvo lugar en la capilla de Nuestra Señora del Camino, de la iglesia parroquial de San Saturnino. Los sacerdotes, administraron durante un cuarto de hora la Sagrada Eucaristía a gran número de fieles, afiliados y simpatizantes del Tradicionalismo.

Una vez terminado este acto religioso, se sirvió un exquisito desayuno en los locales que el Círculo Jaimista posee en nuestra ciudad.

Seguidamente, se impuso la medalla del Veterano, a los siguientes señores, supervivientes de la última guerra carlista: don Marcos Alconero, don Felipe García, don Sebastián Beunza, don Angel Altuna, don Claudio Oliver, (todos estos de Pamplona); don Cipriano Eraso, de Igúzquiza y el señor Zabaza, de Zabalza (valle de Echauri).

Igualmente se concedió esta distinción a don Francisco Jiménez, por sus entusiastas trabajos en pro de la causa tradicionalista.

Después de las once de la mañana, tuvo lugar en el frontón Euskal Jai el anunciado mitin.

La entrada al frontón se hizo mediante rigurosa invitación y con el fin de evitar se mezclasen elementos extraños que diesen, o pudiesen dar, lugar a incidentes que deshicieran el acto. Con el mismo objeto se prohibió por los organizadores la exhibición de emblemas ni banderas.

La amplia cancha del Euskal, como asimismo los palcos — en donde tenía acomodo el elemento femenino — y la galería se hallaban repletos de público, pudiéndose calcular en unas cinco mil las personas que acudieron al mitin.

Ocuparon la presidencia don Joaquín Baleztena, jefe regional jaimista; don José Sánchez Marco, jefe de los integristas, don Francisco Martínez y don Manuel Senante, director de "El Siglo Futuro", de Madrid, con los directivos de las entidades tradicionalistas y los oradores que iban a tomar parte en el mitin.

En primer lugar habló el señor Sánchez Marco, que hizo brevemente la presentación de los oradores y se refirió al acto que jaimistas e integristas celebraban. Fué muy aplaudido.

Don Agustín Tellería, que habló a continuación, hizo un detenido y minucioso análisis de la situación que atraviesa la nación española. En párrafos, subrayados por estruendosas ovaciones, atacó a la irreligiosidad que en estos momentos impera, para sentar la conclusión de que hay que volver los ojos a Dios, ya que todo lo demás — dijo — "se os dará por añadidura".

La presencia en la tribuna de la señora María Urraca Pastor fué acogida con una prolongada salva de aplausos. Después de saludar la oradora a las entusiastas "margaritas" asistentes al mitin, en nombre de sus correligionarias vizcainas, pasó a examinar la intervención de la mujer en la política y más concretamente, de la mujer tradicionalista, a la que exhortó a trabajar con toda actividad con el fin de concluir con la Constitución atea, aprobada por el Parlamento español. Finalizó su disertación con la exposición del angustioso problema económico, demandando de los poderosos acudan con sus recursos en favor de los humildes, ya que con ello no harán sino cumplir las predicciones del Divino Maestro. La señorita Pastor escuchó grandes ovaciones.

Don Juan Olazábal, perteneciente al integrismo donostiarra, que habló a continuación, entonó un canto a la unión de las fuerzas tradicionalistas, unión sincera — dijo — que hará que las dos ramas del tradicionalismo levanten a la acción española y la pongan a los pies de Jesucristo. Habló luego del voto concedido a las mujeres por las Constituyentes, juzgándolo una equivocación de la República, pues él espera que con la intervención del elemento femenino en las luchas electorales venga la transformación del actual estado político. Terminó justificando duramente a la segunda República española, tan atea como la primera y pidiendo a la mesa que se dirigiera un telegrama de salutación y de adhesión entusiasta al benemérito cuerpo de la guardia civil.

En último término habló don Manuel Senante, director de "El Siglo Futuro".

Y como final, se organizó una caravana de automóviles a San Martín de Unx en donde, con motivo de la inauguración del nuevo Círculo Tradicionalista, pronunciaron sendos discursos los señores Jiménez, Olazábal, Senante y la señorita Pastor.

Todos los actos estuvieron muy bien organizados y transcurrieron sin incidente alguno.

LOS DEPORTES EL CAMPEONATO DE LIGA

I DIVISION EN BILBAO

ATHLETIC 5-DONOSTIA 1 Bilbao.—Jugaron en San Mamés y ante numerosísimo público los equipos del Athletic y el Donostia, su anfitrión partido de Liga.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma: Athletic: Blasco; Moronati, Urquiza; Petreñas, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Uribe, Gorostiza.

Donostia: Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Ayestarán, Mareulet; Insauti, Chivero, Chofin, Paquito, Bienzobas, Gatmendia.

Arbitra el colegiado madrileño Melcón. Los primeros momentos son de dominio athlético, ya que el equipo juega a favor del fuerte viento reinante. Los medios donostiarra sirven bien el balón, pero los delanteros lo pierden con facilidad.

A poco de comenzado el partido, Lafuente se encuentra con la pelota y tira fuerte y colocado consiguiendo el primer tanto.

A los 22 minutos, el Athletic consigue su segundo goal al rematar Uribe de volea un centro de Lafuente.

El primero y único goal del Donostia lo marcó Chivero a los 35 minutos, tras una brillante jugada personal.

Cuando el partido había tomado un cariz interesantísimo y competido, un golpe franco con que fué castigado el Donostia, se convirtió en goal, al ser rematado certeramente por Roberto, llegando inmediatamente el cuarto, obra de Lafuente.

Esto dio origen a que los donostiarra se desanimasen y cuando faltaba poco para concluir la primera parte de la lucha, Uribe logra el quinto goal, con cuyo resultado termina la primera parte del encuentro.

El segundo tiempo fué de dominio del Donostiarra, pero el Athletic hizo una defensa magnífica, impidiendo que su meta fuese violada, con lo que terminó el partido sin más variaciones.

EN IRUN

Unión Club, 1; Arenas, 0 En el Stadium Gal se jugó el partido de Liga entre el Unión Club y el Arenas de Guecho.

El campo se vió bastante animado de público.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente: UNIÓN: Emery; Goyeneche, Mancisidor; P. Regueiro, Gamborena, Solés; Azcona, Echezarreta, Elícegui, Cajo, Amunárriz.

ARENAS: Zarraonandia; Llantada, Arrieta; Gilaurren, Urresti, Bilbao; Sari, García, Calero, Menchaca, Emilín.

Arbitró Andrados, del Colegio Aragonés.

Elige campo el Arenas a favor del fuerte ventarrón que reinaba, y no obstante esta ventaja de los vizcainos, terminó el primer tiempo con empate a cero, y si bien se ha jugado toda esta mitad sobre el terreno de los fronterizos, el juego irunés se llevó muy bien, por pases rasos y cortos, consiguiendo que la delantera del Arenas llegara contadas veces a las proximidades del domicilio de Emery.

Los delanteros del Irún pusieron en peligro dos veces la meta arenera, especialmente en dos arrancadas producidas como consecuencia de jugadas que llevaron a cabo Gamborena y Regueiro.

Comenzó diciendo que tanto los integristas como los tradicionalistas están dispuestos a formar un pacto de inteligencia con las demás fuerzas católicas con el fin de constituir un frente único que sirva de dique de contención a las demasías y abusos de los revolucionarios. Habló después de la clase de armas a emplear, citando textos de Santo Tomás de Aquino, en los que preconiza medios extremos cuando no existe más remedio, y terminó excitando a los presentes a laborar con gran entusiasmo para lograr el triunfo, que está cercano. El señor Senante que había sido interrumpido en varios pasajes de su discurso con grandes ovaciones, recibió al final una prolongadísima.

Después del mitin — que terminó a la una y media — tuvo lugar en el Gran Hotel un banquete de confraternidad. En cuatro largas mesas y varias mesitas dispuestas al efecto, tomaron asiento más de cuatrocientos comensales. El ágape fué irreprochablemente servido y a los postres se leyeron varios telegramas y telegramas de adhesión, dirigiendo a los comensales, breves palabras el señor Senante.

Y como final, se organizó una caravana de automóviles a San Martín de Unx en donde, con motivo de la inauguración del nuevo Círculo Tradicionalista, pronunciaron sendos discursos los señores Jiménez, Olazábal, Senante y la señorita Pastor.

Todos los actos estuvieron muy bien organizados y transcurrieron sin incidente alguno.

EN BARCELONA

Barcelona, 6; Alavés, 0 BARCELONA.—En el campo de Las Cortes jugaron el domingo el Barcelona y el Deportivo Alavés, arbitrando Escartín.

El encuentro tuvo escaso interés y deficientemente jugado. Sólo Goiburu realizó una gran labor al frente de la línea de ataque. También Arocha estuvo bien.

En el primer tiempo el Barcelona solo hizo un goal. Y en el segundo, los azulgrana dominaron intensamente marcando otros cinco tantos.

Bestit, aprovechando un centro de Píera, obtuvo el primer tanto. Siguió un tiro, pero no consiguió el Barcelona marcar nuevamente.

En la segunda parte, Goiburu hizo el segundo tanto; Ramón el tercero; Sagi el cuarto; Arnau, de un corner, el quinto, y Ramón el sexto rematando un centro de Píera.

Los equipos formaron como sigue: BARCELONA: Nogué; Zabalo, Alcoriza; Arnau, Arocha, Gamis; Píera, Bestit, Goiburu, Ramón y Sagi. ALAVÉS: Garay; Arana, Leva; Urquidí, Antero, Fede; Pico, Aramburu, Barrarán, Lecue y Echeverría.

Escartín arbitró bien.

II DIVISION EN CORUÑA

Deportivo 2 - Oviedo Coruña.—Jugaron en Riazor los equipos del Deportivo y Oviedo su anunciado partido de liga, logrando infligir el team local al ovetense su primera derrota en el torneo al vencerle por dos goals a uno.

El primer tiempo fué igualado, aunque con ligero dominio para el bando forastero, que desperdició un penalty, con que Vallana castigó al Deportivo. Casi al final, los coruñeses, por mediación de León, consiguieron inaugurar el score.

En la segunda parte, dominó el Oviedo completamente, pero la buena actuación del meta coruñés, les impidió marcar.

León, consiguió un nuevo goal para el Deportivo, con cuyo resultado terminó el encuentro, que, como decimos, es el primero que pierde el Oviedo en este torneo liguero.

EN GIJÓN

Sporting 3 - Celta 1 Gijón.—En el campo de Molinón jugaron el domingo el Sporting, propietario del terreno y el Celta un partido de la segunda División, que acabó con la victoria de los propietarios del terreno por tres goals a uno, y que fué bastante monótono.

A los quince minutos de juego, el Sporting, por mediación de Adolfo, inauguró el score de fuerte tiro.

Continuó el juego, demostrando superioridad el Sporting y a la media hora Adolfo, aumentó en un nuevo goal la ventaja, con cuyo resultado terminó la primera parte de la lucha.

El segundo tiempo aun fué peor y a poco de empezar, Herrera, se apuntó el tercero.

Mediado el tiempo los gallegos salvaron el honor por mediación de Marcial.

EN CASTELLON

Castellón 1- Murcia 0 Castellón de la Plana.—En el campo de Seguí se jugó este encuentro que terminó con la victoria del bando local por la mínima diferencia.

El partido, no tuvo más interés que la violencia que desplegaron en el juego todos los contendientes y que dio lugar a que resultara lesionado el meta murciano que tuvo que ser sustituido por el suplente.

Los jugadores, al ver que el dirigente del encuentro se equivocaba una y otra vez, y no sabía cortar la violencia con que se empleaban, se equivalenton, y en la última mitad del partido el juego se endureció de tal forma, que más que al fútbol se jugaba a la "caza del hombre".

El Murcia se erigió en dominador durante toda la tarde, desaprovechando

EN BARCELONA

Barcelona, 0 - Sevilla 2 Barcelona.—En el campo del Camp de les Illes se jugó el anunciado encuentro de liga.

Fué un partido malísimo y en el que los dos equipos se disputaban el salir del puesto de "Linternas rojas".

Los sevillanos dominaron durante casi toda la tarde, marcando Campanal dos goals, uno en cada tiempo, con cuyo resultado terminó el partido.

La línea delantera del Cataluña estuvo rematadamente mal.

EN SEVILLA

Betis 5 - Athletic de Madrid 1 Sevilla.—Fué un partido feo el que estos dos equipos disputaron en el campo del Betis.

Se impuso desde el primer momento el propietario del terreno y, por mediación de García de la Puerta (tres), Romero y Adolfo II, marcó cinco goals (cuatro en el primer tiempo y uno en el segundo), mientras que el Athletic, sólo hizo uno, por mediación de Arteche.

El público salió defraudado del fútbol que le fué dable ver.

Resultados de los partidos de Liga

- Primera división: Madrid 3; Español 0. Racing de Santander 4; Valencia 1. Athletic de Bilbao 5; Donostia 1. Unión Club 1; Arenas 0. Barcelona 6; Deportivo Alavés 0. Segunda división: Betis 5; Athletic de Madrid 1. Castellón 1; Murcia 0. Deportivo Coruña 2; Oviedo 0. Sporting de Gijón 3; Celta 1. Cataluña 0; Sevilla 2. Tercera división: Stadium Avilesino 2; Ferrol 2. Logroño 1; Erandio 1. Baracaldo 5; Aurora 1. Mallorca 2; Badalona 1. Iberia 2; Martinac 0. Jupiter 4; Sabadell 4. Saguntino 1; Gimnástico 2. Alicante 3; Elche 1. Imperial 4; Cartagena 1.

CONVOCATORIA

La Peña La Polar convoca a Junta General ordinaria para hoy día 12 a las nueve de la noche para tratar de asuntos de interés.

LA DIRECTIVA

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO Con buena concurrencia de aficionados se jugaron el domingo los partidos anunciados.

En primer lugar Arce y Abrego II lucharon contra Arrizabalaga y Guelbenzu.

La cátedra ofreció rabiamente el dinero por los segundos en proporción de 20 a 11, antes de comenzar la lucha. Esta en las tres primeras decenas fué bastante nivelada, adelantándose en varias ocasiones Arce y Abrego, ligeramente.

Arce, que actuaba con desgracia y hasta un poco desganado porque no encontraba la pelota "yiva" que él necesita para su juego brioso, hizo una serie de desaciertos, lo que aprovecharon los contrarios para adelantarse definitivamente y ganar el partido, dejando a Arce y Abrego II en 41 tantos.

El partido, en conjunto, no tuvo fases interesantes pues los cuatro artistas no salieron de una actuación regular.

Seguidamente Azpíroz y Patricio se enfrentaron a Benavides y Guruceaga.

Este partido resultó bastante movido, pero se impuso la pegada fácil de Azpíroz que bien secundado por su compañero llegó a la meta cuando sus contrarios tenían 34.

LOS DE AYER Morá y Abrego II contra Azpíroz e Irigoyen fué la primera combinación polifónica de ayer.

El triunfo correspondió a la segunda pareja que dejó a sus rivales en 40 tantos.

Tacolo y Castóna, lucharon luego contra Larramendi y Eguaras.

Este partido tuvo un fin de alternativas. Por fin Tacolo y Castóna lograron la victoria por dos tantos.

Anuncios oficiales

VENTA DE CHOPOS Se venden 2689 en la máquina de Cortes, unos cortados y otros para cortar, lindantes con el Canal Imperial, por donde se pueden transportar, y por la estación de Cortes, (Navarra) que está cerca. Dará razón Francisco Villanueva, en Cortes. Ofertas a Victorino Larraga, Larraga, Navarra.

SOCIEDAD ANONIMA "IRUÑA" Por acuerdo de la Junta General, se pagará en la Administración de la Sociedad los días 14, 15 y 16 de las 11 a las 13 horas, el dividendo de 4 pesetas contra el cupón número 21. El cupón de las obligaciones se pagará el día primero de Febrero a las mismas horas. Pamplona, 11 de Enero de 1932. El Presidente, Fermín Isturiz.

ELECTRA DE PAMPLONA Sociedad Anónima El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a Junta general ordinaria de señores Accionistas para el día 25 del corriente mes de Enero a las 11.30 en el domicilio social. Para adquirir el derecho de asistencia se precisa que los señores Accionistas hagan el depósito de sus acciones en la forma que determina el artículo 33 de los Estatutos de la Sociedad. Pamplona, 11 de Enero de 1932. El Presidente del Consejo de Administración, Benito Guibert.

LA VASCONIA Junta general ordinaria Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria para el día 31 del corriente mes de Enero, a las once de la mañana en el edificio social, Plaza de la República, núm. 39. Para acreditar el derecho de asistencia, "La Vasconia" expedirá tarjetas de adhesión a los señores accionistas que depositen sus acciones con seis días de anticipación en la Caja de la Sociedad o en otro Establecimiento de crédito. Son necesarias por lo menos diez acciones para la asistencia y voto, pero los poseedores de menor número podrán, reunidos, conferir su representación a cualquier accionista, siempre que constituyan grupos de diez o más acciones. Pamplona, 11 de Enero de 1932. El Presidente del Consejo de Administración, Severiano Blanco.

VENUS PAJABA LA REGIONAL. Proteja la Industria Nacional Comprando estas Hojas. ESTAFETA 47.

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS. ESTAFETA 47.

LA DIRECTIVA. ESTAFETA 47.

EL CUCO. LA DE MAS BRILLO Y DURACION. Espectáculos Frontón Euskal-Jai.

Espectáculos Frontón Euskal-Jai. Arce e Irigoyen contra Yanci y Guelbenzu. Salón Proyecciones. Teléfono 1608. Funciones para hoy martes 12 de Enero de 1932. Noche a las 10 y media CINE SONORO. ESTRENO de la preciosa película DRAMAS DEL CIRCO. Interesante película dramática interpretada por H. Costello y Frankie Darro. Mañana, miércoles, CLARA BOW en la superproducción Paramount FIEL A LA MARINA. Misterios de Africa. La película de emoción inolvidable.

¿Quiere usted alquilar un taxi? Tómelo siempre de la Agrupación que están marcados con el número 5, y puede tener la seguridad de que no tendrá que pagar más que lo adecuado al servicio que se presta. Teléfono número 2079

Laxentona. El laxante ideal para niños y ancianos, a base de Jarabe de ciruelas. Frasco: 3.75 pias.

MADRID  
BARCELONA  
PROVINCIAS  
MARRUECOS

# INFORMACION GENERAL

Informaciones  
de la Agencia  
MENCHETA

## EXPLICACIONES Y PROPÓSITOS DE MAURA

### Si hubiese abandonado el primer Gobierno republicano los males habrían sido mayores

La quema de los conventos.-Las Cortes, divorciadas de la opinión, no vivirán mucho.-El actual Gobierno lo controlan los socialistas. Justificación de éstos. El silencio de Lerroux y un recuerdo de su programa. Hacia un partido conservador republicano.-Contra Cataluña.-Dificultades de la reforma agraria. No gobernará de no negociarse con Roma.-Coincide con José Ortega al que pide ande más lento y más cerca del suelo.

Ayer mañana pronunció su anuncio de discurso el señor Maura, que había despertado gran expectación. El cine de la Opera, media hora antes de la señalada para el principio del acto, (once de la mañana) estaba completamente lleno, abundando el elemento femenino y personalidades políticas. Entre ellas anotamos a los señores Sánchez Guerra (don José), Ortega y Gasset (don José). También vimos en un palco al general Bugué.

A las once y cuarto hizo su aparición en el escenario el señor Maura. El público le ovacionó calorosamente durante largo rato. Hecho el silencio, el señor Maura comenzó así:

No tengo por menos que bendecir el cambio de régimen al contemplar el milagro que en la vida española se ha realizado. Ha llamado masa neutra ha dejado de ser y los elementos conservadores más extremados, hasta la ultraderecha, antifiles de la política, que se habían colocado en una actitud pasiva, ya nos demuestran y hasta nos injurian, pretendiendo así darnos una muestra de cómo entienden ellos el catolicismo.

Bien es verdad que esto es debido en gran parte al medio que en esas clases despierta el porvenir de la República. Ellos se preguntan: ¿A dónde vamos? Pues bien, yo vengo aquí a decirles: Vamos a donde queráis ir.

Pero antes de pasar más adelante está en mi deber liquidar una deuda de cortesía. En este mismo local, el maestro Ortega y Gasset pronunció hace unas semanas un magnífico discurso, en el transcurso del cual sentí un yo aludido en una afirmación y en un requerimiento. Pasemos a la afirmación y dejemos para más tarde el requerimiento. Sentíme aludido en una afirmación porque en efecto, yo estoy conforme en que como dijo el señor Ortega y Gasset, ha llegado ya el momento de definir responsabilidades. Establecidas las instituciones fundamentales de la República, ha sonado ya la hora de la crítica, y empiezo por mí mismo.

Yo declaro aquí que acepto absolutamente, íntegramente, todos menos dos; que son: la quema de conventos y la tramitación de la cuestión catalana. (Ovación). Y acepto todas, no porque estuviera conforme con todos los actos del Gobierno de que formé parte, no. Pero es que las circunstancias en que esos actos se desarrollaron, obligan a juzgar solamente la obra de conjunto, sin detenerse en el detalle. Por ejemplo, go no estuve conforme con que antes de las elecciones constituyentes se anularan en algunos Ayuntamientos las elecciones municipales. Y al ser requerido para hacerlo, me negué rotundamente por parecerme una injusticia. Se me alegó que en el año 1875, Cánovas hizo otro tanto y nombró Ayuntamientos de R. O. para ir a unas Cortes Constituyentes, y yo persistí en mi negativa, y los Ayuntamientos se mantuvieron.

Creo que ha llegado el momento de terminar el silencio; en primer lugar, porque a su tiempo me reservé el derecho de explicar la verdad; en segundo término, porque los políticos no podemos administrar nuestro silencio, sino que nos debemos a nuestra significación, que es como el pasaporte que nos abre el camino en la vida pública; y en tercero, porque estoy harto de oírme acusado por las ultraderechas, de ser responsable de la quema

de conventos y no ver a ninguno de mismo compañeros levantarse y proclamar que esa acusación es injusta. (Aplausos). Pues bien; por eso estoy determinado a hablar clara y sin cejarmente. Pero hago la advertencia de que me limitaré a narrar los hechos tal y como sucedieron, sin hacer labor crítica an de acusación, y sin mencionar un nombre.

Una tarde de noviembre de 1930, se reunió en mi casa, como acostumbra, el Comité revolucionario. Si mal recuerdo, aún no asistían los ministros socialistas. Ibamos a tratar de reparto de carteras. A mí, diéronme el ministerio de Gobernación, a lo que yo me opuse por creer que los elementos jóvenes que debíamos constituir la reserva de la República, pero tanto me insistieron que tuve que aceptar, si bien con la siguiente condición: que yo estimaba indispensable que todos coincidieran con el criterio que yo tenía del principio de autoridad. Temía yo que en aquellos primeros momentos de labor ínglra, se perturbara el orden y afirmé rotundamente que los desmanes no durarían ni un segundo después de haber ocupado yo el ministerio de la Gobernación. No pasó nada durante el primer mes. La paz fué absoluta, pero yo a pesar de ello seguía temiendo y no cesaba de tantear los resortes de que disponía para llegado el caso de emplearlos que no me pillaran desprevenido. Y así llegamos a los tristísimos sucesos del día 10 de mayo. Ese día yo estaba en el campo. Al darme la noticia de que en un centro manriqueño de la calle de Alcalá se había celebrado un acto que había originado graves alborotos, me trasladé inmediatamente a Madrid y me fui derecho a ese local monárquico y logré restablecer por entero la calma a las tres de la tarde.

Ya en el ministerio, llegó a mí la noticia de que los más exaltados intentaban asaltar a un periódico de la mañana. Consecuente con el concepto que yo tengo de la autoridad de órdenes severas a la fuerza pública, la cual en un violento choque con los alborotadores les ocasionó algunos heridos. Al correrse por Madrid estas noticias, comenzaron a llegar los ministros a mi despacho. La Puerta del Sol estaba completamente tomada por el público y yo dije a mis compañeros que era necesario que la fuerza pública despareciera. Entonces algunos me contestaron que no creían oportuno que saliera la fuerza a la calle. Yo tuve toda la noche que estar oyendo en el despacho los gritos de la muchedumbre pidiendo mi destitución. A las tres de la madrugada, una Comisión del Ateneo vino al ministerio con unas conclusiones que sometió a uno de los ministros. En esas conclusiones se pedía no sólo mi destitución, sino el desarme de la Guardia civil, y la entrega de sus armas al pueblo. La Comisión pidió a dicho ministro autorización para leer en medio de la Puerta del Sol estas conclusiones, y la autorización le fué dada. Los que me conocen ya pueden suponer el violento esfuerzo que tuve que hacer para oír con paciencia cómo, ante los balcones de mi despacho, se leían esas conclusiones.

A todo esto la noche transcurría en medio de constante forcejeo entre mis compañeros de Gobierno y yo, que a todo trance quería sacar la fuerza a la calle. Y en esto estábamos, cuando un nimio incidente vino a darme la razón: Sonaron dos tiros en la Puerta del Sol y al instante la plaza quedó despejada. (Una voz: ¿y qué ministro autorizó eso?) (Durante unos momentos se produce un pequeño alboroto).

He de decir que no me asustan las interrupciones, pero que no he de salirme de lo que está en mi propósito decir. Antes de separarme de mis compañeros, les advertí que tal como estaban los ánimos, si la fuerza no salía a la calle, el día siguiente iba a ser de huelga general y franca rebelión y, a pesar de ello, se obstinaron en que la fuerza no debía salir a la calle. Bastaron unas horas para que todos se convencieran de quién tenía la razón. En efecto, al día siguiente se declaró en Madrid la huelga general.

Nos reunimos en la Presidencia y yo volví a insistir en que la Guardia civil debía salir a patrullar por las calles. No se me escuchó, y a mediodía, como yo suponía, llegaron al Consejo noticias de que se había prendido fuego al convento de jesuitas de la calle la Flor.

Entonces yo me opuse con toda ener-

gía a que la fuerza siguiera inactiva y un ministro me contestó que todos los conventos de España no valían lo que la vida de un republicano y añadió que si la fuerza salía, él presentaba su dimisión. Por gran mayoría, se aprobó el criterio de este ministro y entonces yo dimité. Dimité; pero no sin salvar lo que pude. A las cuatro de la tarde volvimos a reunirnos y yo insistí en mi dimisión; pero se negaron a aceptarla. Entonces me marché a casa y escribí una carta al presidente; pero personas muy allegadas a mí me disuadieron de que la diera curso. A las doce de la noche fué a Guerra y en seguida noté que el panorama había cambiado. Yo llevaba la carta de mi dimisión en el bolsillo. No se me aceptó aunque insistí y entonces yo dije que al Consejo del día siguiente llevaría mis propuestas. Pasé la noche en el Ministerio de la Gobernación y durante ella advertí a todos los gobernadores de las provincias que podía ocurrir en provincias lo sucedido en Madrid. En algunos sitios brilló la autoridad por su ausencia, como, por ejemplo, en Málaga, donde la autoridad civil y la militar tuvieron noticia de lo que es la dignidad de un cargo. (Muy bien).

**I. Labayen**  
Ectómago, Intestinos y Bile  
**RAYOS X**  
Avenida Carlos III, 7, primer  
cerocho

De algunos sitios ni siquiera noticias me comunicaron y tuve que enterarme por telegramas de particulares. Y vino el día siguiente y por la tarde nos reunimos en Consejo, al que llevé mis proposiciones, que eran destitución de las autoridades que no habían cumplido con su deber; plenos poderes al ministro de la Gobernación, que no tenía que dar cuenta previamente a nadie de lo que hiciera y si únicamente arrostrar la responsabilidad de lo hecho. Sin discusión me fueron aceptadas, agregando, a propuesta del presidente, que aun en estado de guerra correspondían al ministro de la Gobernación ejercer la máxima autoridad en el orden público.

Unos sucesos ocurridos en el Norte me probaron que el principio de autoridad no había padecido. Por todo esto mi conciencia de católico no me ha remordado. ¿Hicé bien en quedarme? Yo afirmo que sí, pues sólo Dios y yo sabemos los males que he podido evitar. (Ovación).

Y paso a considerar el panorama político del momento. Hay tres factores del momento: Cortes, Gobierno y actos del Gobierno. ¿Deben disolverse las Cortes? Hay un hecho positivo. Estas Cortes están divorciadas de la opinión. Esto no puede constituir una sorpresa. Yo lo veo como lo natural. Estas Cortes Constituyentes fueron elegidas en el período de máxima tensión y su labor constituyente tiene que seguir un ritmo lento que no puede compararse al galope de la vida racional. Las extremas izquierdas — se da este caso — dicen que las Cortes no han hecho nada; en cambio, las derechas creen que van muy aprisa. Pero, por otra parte, algunos de los que piden su disolución, están dispuestos a cargar con la responsabilidad de disolverlas? ¿Y qué ley electoral va a regir mientras se hace el censo femenino? ¿O habrá que ir a otra revolución para tener otras Cortes? Creo, la verdad, que no merece la pena. Además, desde el momento en que estas Cortes están divorciadas de la opinión, no pueden vivir mucho tiempo.

Gobierno. No voy a hablar de la última crisis. En el Gobierno actual están representados dos pequeños partidos republicanos y el gran partido socialista. Dada la actitud de la minoría catalana, este Gobierno no tiene mayoría en el Parlamento. Se puede asegurar que prácticamente es un Gobierno apoyado y controlado por los socialistas. (Voces: "Y dirigido") Y ya que hablo de esto, yo creo que lo popular para mí sería que levantara bandera contra el socialismo; pero esto sería una torpeza y una injusticia. (Ovación). Sería una injusticia porque España debe al socialismo el levantamiento de la clase trabajadora organizada; el socialismo, además, ha pospuesto en muchas ocasiones, y yo soy testigo, sus intereses de clase a los intereses de España. El socialismo ha

recogido a los trabajadores, organizándolos, instruyéndolos, mientras que la monarquía no hacía nada de eso. (Muy bien). ¿Qué aspiran a obtener sus reivindicaciones? ¿Hay cosa más natural? ¿Pues no pretenden lo mismo los conservadores? (Gran ovación). ¿Cuál es la causa de la hostilidad de clases? En el fondo, no es nada. Para el socialismo y la U. G. T. el ritmo que sigue la República es lento y, en cambio, para las clases capitalistas el menor paso es un galope. Pues bien: esa lucha de clases provoca este divorcio, y yo digo que esa lucha debe desaparecer a poco que se reflexione. ¿Qué tiene que ver que el socialismo actúe en la vida pública? Yo estoy conforme con eso; pero creo que no ha sabido elegir el momento oportuno. El socialismo, actuando hoy en la vida pública, daña a todos. Lo que hace falta ahora es un Gobierno que gobierne, un Gobierno homogéneo y este, tal como están hoy las cosas, es imposible. A diario se sucederán los disgustos entre los gobernantes republicanos y socialistas, sobre todo en los choques de las fuerzas de estos últimos con la fuerza pública. Además, un Gobierno que se propone dirigir la vida de las Cortes tiene que llevar a éstas sus leyes y será muy difícil llegar a una compaginación de criterios. ¿Qué dirán los socialistas si el Gobierno lleva a las Cortes como ponencia leyes de marcado sentido burgués? Además, cuando la economía española sufre un colapso gravísimo, no es momento oportuno para el socialismo. Hoy, por lo tanto, no puede proseguirse la labor socializante que ya se ha emprendido. (Muy bien). (No auguro al Gobierno una vida larga por esta razón).

Partidos. Ha quedado fuera de la gobernación del país el partido radical con su caudillo a la cabeza. Ya su masa se ha unido el prestigio de don Melquiades Alvarez y los que le siguen y no sé si algún otro partido que no recuerdo bien si se llamaba constitucionalista.

Don Melquiades Alvarez, en el discurso que pronunció el domingo en la Comedia hizo un llamamiento. Yo y declaro que me sentí aludido. El señor Lerroux ha dicho: "Yo estoy dispuesto a gobernar; pero no con estas Cortes". Y yo digo que si el país sanciona esta actitud se embarca por cinco años en el Gobierno, y ante esto yo me pregunto: ¿y para dónde se embarca? Y como el caudillo, con su silencio, no lo dice, tengo que atenderme al programa del partido radical. (Lee varios párrafos del programa, en el que se pide la disolución de las Ordenes religiosas, confiscación de sus bienes, reparto de tierras, etc.) Y declaro que esto no me va. (Aplausos).

Hay que hablar claro y sincero. Cuando el señor Alvarez declaró su adhesión al partido radical, lo fundamentó en que en este residía en estos momentos la autoridad y el orden. Pero, ¿qué no va a ser esto postulado de todo Gobierno? Los conservadores tienen que organizarse para que llegado el momento, no vayan de nuevo al sacrificio. Yo que he nacido para caudillo tengo que hacer en primer lugar un llamamiento cordial a una minoría parlamentaria para laborar juntos. No es que aspire a reemplazar a su jefe, a quien le ha arrebatado más altas funciones, pues yo no sirvo para ello.

Programa de partido. En primer lugar, está el nombre. Yo creo que no debe dejarse de llamar conservador, porque en la República hay que conservar muchas cosas. Sea el partido todo lo progresista y liberal que se quiera; pero dejémosnos de nombres exóticos. Así, pues, la agrupación se llamará Partido Conservador de la República.

En cuanto a la Constitución no nos satisface; pero está aprobada y hay que aceptarla. Nuestra actuación se limitará a lo que el artículo 125 señala: la reforma constitucional. Conseguida esta reforma según este artículo, las Cortes quedarán automáticamente disueltas. En cuanto al Gobierno, constituiremos la oposición, pero una oposición gubernamental, o sea que estaremos al lado del Gobierno en todo lo que se signifique robustecimiento del prestigio del Poder público. Pero nada más.

Programa de Gobierno. El Gobierno presentará al Parlamento sólo estas cuatro leyes: Estatuto catalán. Sentado esto, pasemos al Estatuto catalán. No quiero seguir guardando silencio en eso, ni me explico el que guarde la minoría catalana consiguiendo lo dan los demás al spaire del cual va

que se propone, y va a resultar que es axiomático que el Estatuto es algo así como el Evangelio. En primer lugar, voy a decir que el señor Maciá, basándose en la diferencia de una hora que sacó Barcelona de ventaja a Madrid en la proclamación de la República, rompió el pacto queriendo proclamar la República catalana única. Después, el señor Maciá quiso nombrar gobernadores, quiso resolver los expedientes municipales, quiso tramitar las cuestiones de Trabajo y Sanidad; y yo a todo esto me opuse terminantemente y no se le concedió nada.

A continuación lee unos párrafos del Estatuto catalán, de los cuales deduce que Cataluña se irige en Estado soberano para dejar a España las sobras. Planteado de esta forma el pleito catalán, está perdido. Las Cortes Constituyentes no pueden votar ese Estatuto por la sencilla razón de que el pueblo no ha dado sus votos a los diputados para que disgreguen a España. Para discutir tan solo ese Estatuto habría que disolver estas Cortes y consultar de nuevo al pueblo, pues de lo contrario éste tendría derecho a calificarlas de traidoras.

Yo estoy conforme con que la República debe resolver este pleito, que según el jefe del Gobierno en su discurso de presentación a la Cámara, dijo que ya estaba resuelto, porque a Cataluña se le concedería lo que la Constitución permite. La Constitución está llena de "se podrá"; pero cuando llegue la hora al Estatuto catalán, hay que ver si se puede o no. Sobre todo, yo no votaré estas cuatro cosas: que se declare la autonomía plena de Cataluña; que se le conceda la enseñanza en todos sus grados; el orden público y la Hacienda e n las contribuciones directa, territorial, rústica y urbana. Yo no votaré esto, sobre todo esto último, porque eso es entregar a Cataluña la soberanía del Estado español.

Hay que hacer un llamamiento a las fuerzas catalanas moderadas para que no guarden un silencio suicida y para que el mismo celo que han puesto en el caso del señor Anguera de Sojo, lo pongan en manifestarse contra esa postura cerril del señor Maciá.

Pasa a tratar de la Reforma agraria. La Reforma agraria en España constituye una imprescindible necesidad, porque hay derecho a que existan sectores que no tengan ni para comer; pero toda reforma agraria lleva en sí un ataque a la propiedad porque sólo lo que afecta al reparto de tierras, ya es un ataque. Además, no hay Estado que pueda emprender una reforma agraria en su aspecto económico. ¿Y de dónde tiene que salir el dinero? De los propietarios. Propugna por la reforma agraria a base de zonas de regadío, porque de esta manera se compensa la expropiación, ya que convirtiendo terrenos de secano en regadío, el propietario, aunque vea disminuida la extensión de sus tierras, encuentra las que le quedan más productivas. Lo ideal sería emprender la reforma bajo la base de los asentamientos colectivos.

Leyes religiosas. Yo entiendo que las leyes que se exigen sean votadas por el Parlamento que afectan a la Iglesia, perjudican a ésta, porque a mi parecer a la Iglesia se le debe una liquidación de bienes. Nosotros pediremos al hacerse esta liquidación y al tratarse del futuro régimen de relaciones con la Iglesia, que se haga un Concordato con Roma, porque si respecto merecen los intereses industriales y comerciales de los españoles, no menos lo merecen los intereses espirituales. A tal extremo llevo esto, que yo haré cuestión cerrada para colaborar con cualquier Gobierno que inmediatamente de constituirse emprenda negociaciones con Roma. Si no, yo no gobernaré.

Programa de acción. No vamos a seguir con el sistema del antiguo régimen en el que se votaban leyes ultraliberales que luego quedaban incumplidas. Esto en los últimos sesenta años de Monarquía se ha repetido constantemente y es lo que esencialmente ha originado su caída. Y para que esto no se repita, nosotros seguiremos esta trayectoria, reorganización de la Administración pública, robustecimiento económico y aumento de las fuentes de riqueza. En cuanto a orden público, yo creo que debe irse contra los gobernadores políticos. Esto ha sido una equivocación que hay que corregir. Hay que separar de la función del gobernador todo lo que se

refiere a orden público, que debe depender de una sola mano. Respecto a la cuestión de orden público, he de añadir que yo tenía planeada una reforma de la Guardia civil, por considerarla necesaria. Hay que dotar a este Cuerpo de los medios modernos para evitar cosas desagradables que estos días vienen sucediendo. Esto hay que hacerlo. ¿quién lo duda?, pero ahora no, pues cuando está en entredicho el prestigio de un Cuerpo, sería un crimen de lesa patria.

Programa y aspiración de estas fuerzas? Gobernar. ¿Cuándo? Cuando sea oportuno, sin precipitaciones. ¿Sólos? Aquí de he hacer una advertencia. Nosotros viviremos en perfecta armonía con todos los partidos políticos. Pero ante determinadas fuerzas de izquierda que no transigen con las de derecha, he de declarar que por la violencia a mí no se me mete en casa. La misión de un político no es ser un técnico, sino poseer la visión de conjunto, tener el don de seleccionar sus colaboradores y mantenerlos. Hay que ir a la convivencia del técnico y del político, y esto requiere mucho tiempo. (Nosotros, los políticos, tenemos que recorrer las provincias para inculcarles el espíritu de renovación y escoger los hombres en quien depositar la confianza entre aquellos que hasta ahora han vivido alejados de la política y no entre aquellos que, como hasta ahora, se dedicaban a la vida de caserío sin importarles un ardite los intereses de la provincia. Y entre aquellos hombres seleccionaremos los que han de venir a Madrid a colaborar tanto por los intereses generales como por los de sus provincias).

Voy a referirme, por último, al llamamiento que el maestro Ortega y Gasset hizo hace unos días en este mismo local para la constitución de un gran partido nacional. Aun me dura la emoción que su discurso me produjo. El señor Ortega y Gasset vuela muy aprisa, en aeroplano, niquelado y fantástico entre las nubes de la idealidad. Yo necesito ir más despacio. Estoy seguro que dominaremos hasta el mismo fin y por esto le pido que tempere la velocidad de su marcha a la mía, pues yo estoy con él. (Gran ovación).

**P. Ipiens**  
Del Hospital  
RIBON - VIAS URINARIAS -  
RAYOS X  
P. Caballero, 8 Tel. 2133

### COMENTARIOS AL DISCURSO DE MAURA

Terminado su discurso, el señor Maura fué saludado por don Miguel de Unamuno. Le dijo que en algunos momentos hubiera hablado para referirle. También le dijo que en lo que estuvo mejor fué en la parte dedicada al señor Lerroux.

Cuando los periodistas preguntaron al señor Unamuno la opinión que le había merecido el acto, contestó: —Un hombre y un discurso.

También interrogaron los periodistas al señor Lerroux; pero éste dijo que no pensaba quebrantar su silencio hasta el 11 de febrero, fecha en que pronunciará su discurso.

De Francisco dijo que no era el más llamado a comentar el discurso del señor Maura.

Le pareció lo que el café con leche mitad y mitad.

Creo que ha hecho justicia al partido socialista.

**Dr. Pedro Moreno**  
del Consultorio Municipal de Niños.  
Rayos ultravioleta, electro-  
medicina  
RAYOS X  
Moncavates, 4, primero  
Teléfono 1022  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

**Daniel Galán**  
Abogado

### Coliseo Olimpia

Empresa S. A. G. E.  
Teléfono 2264  
Hoy Martes 12 de Enero de 1932  
Otro grandioso estreno...  
La comedia dramática  
**JUGAR CON FUEGO**  
Nunca podrá presentarse un tema como el de esta película, en el que se desarrolle el argumento con más interés, fastuosidad y modernidad en la música, decorados y vestidos.  
El "elenco" compuesto por Joan Crawford, Anita Page, Josefina Duu, Douglas Fairbanks y el incommensurable Rod la Roque, son la garantía de que presentamos una superproducción extraordinaria  
En breve:  
... "UN HOMBRE"  
Por William Haynes y  
... "VIDA NOTURNA"  
en español, por Stan Laurel y Oliver Hardy, las dos en un mismo programa.  
¿No hay quien mejoré esto!

**CREDITO NAVARRO**  
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891  
Capital social... 15.000.000 de pesetas  
Capital emitido... 10.000.000 de " "  
Fondo de reserva... 6.000.000 de " "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Oñate, Utrillas, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca  
**Realiza toda clase de operaciones Bancarias**  
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES  
Imposiciones a plazo de un año... 4.50 por 100  
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100  
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3.50 por 100  
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100  
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2.50 por 100  
**Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100**

Visiones de "La Tierra": Anido en la frontera y un golpe de Estado a contados días vista.

Ha llegado a Roma Gabriel Alomar, nombrado embajador ante el Gobierno de Italia el verano del año pasado.

Sánchez Albornoz es elegido rector de la Universidad Central. Los progresistas recogen la invitación de Maura.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA A ALICANTE. PROGRAMA DE LA ESTANCIA

Se ha ultimado el programa de la próxima estancia del jefe del Estado en Alicante. Día 15: Llegada del tren presidencial al Parque de Canalejas. El Presidente irá a la Diputación...

Día 16: Por la mañana, visitas a fábricas de calzado en Elda. A mediodía comida dispuesta por la Diputación en el Club de Regatas.

SANJURJO NO ENTRA EN LA COMBINACION MILITAR

El señor Azaña estuvo en las primeras horas en el Ministerio de la Guerra, y después se trasladó al Ministerio de la Gobernación para conferenciar con el ministro.

ALOMAR EN ROMA

El subsecretario de Estado dijo a los periodistas que se habían recibido noticias de Roma dando cuenta de la llegada del señor Alomar, embajador de España en Italia.

MIL QUINIENTOS SOBREROS EN HUELGA DE BRAZOS CAIDOS

En las primeras horas de la mañana se declararon en huelga de brazos caídos los obreros de la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones que trabajan en Madrid.

TERRIBLE AMENAZA

"La Tierra" dice en su número de esta noche que un amigo que está muy enterado ha dado seguridad de que dentro de breves días se implantará una dictadura mediante un golpe de Estado.

LAS CANDIDATAS AL REINADO DE BELLEZA

Han llegado a Madrid las señoras que en representación de Extremadura, Valencia, Andalucía y Aragón, tomarán parte en el concurso para elegir Miss España.

SONRISAS Y ENFADOS DE AZAÑA POR DIVERSOS RUMORES

A las nueve y cuarto de la noche el señor Azaña abandonó su despacho oficial de la Presidencia.

DESTINOS Y ASCENSOS DE LOS INGENIEROS DE CAMINOS

El Ministro de Obras Públicas ha firmado un decreto derogando las normas dadas en 23 de mayo último para destinos y ascensos en el cuerpo de ingenieros de Caminos y restableciendo la

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Según los periódicos soviéticos, España va a construir cincuenta barcos comerciales con destino a Rusia.

LA SITUACION EN LA INDIA Y LA MANCHURIA

El capital yanqui en Alemania. Lo que opina Trotzky del momento político alemán. Rusia aumentará la flota del mar Negro. Próxima reunión del Consistorio cardenalicio.

ESPAÑA CONTRUIRA 50 BARCOS PARA RUSIA

Moscu. — El "Izvestia" y otros periódicos soviéticos aseguran que tocan a su fin las negociaciones entre España y Rusia relativas a la compra de los soviets de 50 buques de comercio que serán construídos en astilleros españoles.

EL CAPITAL YANQUI EN ALEMANIA

Washington. — El presidente de la Chase National Bank, hablando ante la Comisión de Hacienda del Senado, ha declarado que los Estados Unidos tienen colocados en Alemania capitales por un total de 2.120.000.000 de dólares, que se subdividen de la siguiente forma: 1.117.000.000 dólares en créditos a largo plazo, y 700 millones de dólares en créditos a plazos diversos.

LOS SIN TRABAJO EN ALEMANIA

Berlín. — El día 31 de diciembre último el número de obreros sin trabajo se eleva a 5.666.000 o sean unos 316 mil más que en 15 del mismo mes.

LA AYUDA A LOS CIEGOS

París. — La Unión Internacional, que tiene por objeto prestar ayuda a los ciegos, ha celebrado una reunión a la que han asistido representantes de Bélgica, Dinamarca, Dantzig, Alemania, Inglaterra, Holanda, Irlanda, Italia, Francia y Africa del Sur.

HACIA LA ABOLICION DE LA LEY ...SECA

Londres. — El correspondiente del "Daily Telegraph" en Nueva York anuncia que en la próxima convención nacional democrática nacional el presidente del partido, Mr. Raskob, presentará un plan para terminar la prohibición en cuatro años y concediendo a cada Estado el cuidado de regular la cuestión en su propio territorio.

NEGOCIACIONES LABORIOSAS

Ducacrest. — De fuente oficial se sabe que ni el pacto de no agresión rumano ni el contraproyecto soviético, que han presentado en las negociaciones de Riga, han sido aceptados. Hoy la

DOCE CATEDRATICOS SE NIEGAN A PRESTAR EL JURAMENTO FASCISTA

Roma. — La dirección del partido fascista ha dejado a la resolución del propio Mussolini el procedimiento a seguir contra los doce catedráticos y profesores que se han negado terminantemente a prestar el juramento de fidelidad al fascio, que ha sido impuesto ahora a todos los profesores superiores.

RUSIA REFUERZA LA FLOTA DEL MAR NEGRO

Moscu. — El programa quinquenal establecido por los soviets va a dedicarse ahora a reforzar la flota del mar negro.

EL PROGRAMA DE LOS DEMOCRATAS YANQUIS

Baltimore. — El gobernador de Maryland, Albert Ritchie, ha declarado que en la candidatura democrática a la presidencia se opondrá al prohibicionismo y a la ayuda social.

LIQUIDACION DE LOS DESPILFARRADOS DE LA DICTADURA

Barcelona. — Dicen de Tarragona que fueron muy obsequiados los Ministros de Hacienda y Agricultura. El señor Carner anunció a los postres de un banquete que se propone ultimar unos presupuestos que sean la liquidación de los despilfarros de la Dictadura.

CONTRA LA "SOLI"—DETENCION DEL DIRECTOR ...

Barcelona. — Nuevamente ha sido denunciada "Solidaridad Obrera". Su director, don Felie Alaiz, ha sido encarcelado.

DE MACIA A DOMINGO

Barcelona. — La Prensa publica una carta dirigida por el señor Maciá con fecha del nueve del corriente a don Marcelino Domingo, contestándole a la que éste le dirigiera anteriormente.

CONFERENCIA DE GIL ROBLES PARA SEÑORAS

Valladolid. — En el Teatro Calderón ha dado esta tarde una conferencia exclusivamente para señoras el diputado señor Gil Robles.

ACTO CASTELLANISTA QUE NO PUEDE CELEBRARSE

Barcelona. — Poco antes de la hora señalada para comenzar en el Iris Park un mitin pro enseñanza en castellano varios grupos de jóvenes entraron en el local cantando El Segadors y lanzando gases lacrimógenos. Entre los irrumpidos, resultaron numerosos contusos y practicándose por la policía nueve detenciones.

M. RENAUEL

Barcelona. — Con su esposa e hijo ha marchado a Francia el ex ministro francés M. Renaudel.

LA CRISIS DE TRABAJO

El ministro de Obras Públicas al recibir a los periodistas les habló de la gravedad que adquiere en España el problema de los parados.

EN TORNO AL DISCURSO DE MAURA

El "Heraldo" dice que el discurso de Maura es una llamada a las derechas perfectamente inútil por ser éstas impemebles a toda acción política.

ACASAJO AL SEÑOR NICOLAU D'OLWER

Barcelona. — Ayer se celebró en el Hotel Oriente un banquete organizado por Acción Catalana Republicana en honor del ex ministro señor Nicolau D'Olwer, con cuarenta y seis comensales.

ENTIERRO EN ARNEDE DE DOS VICTIMAS MAS DE LOS RECIENTES SUCESOS.

Logroño. — Dicen de Arnedo que se efectuó el entierro de otras dos víctimas de los recientes sucesos, habiendo constituido el fúnebre acto una importante manifestación de duelo.

EL EMBAJADOR EN LA ARGENTINA

Vigo. — A bordo del trasatlántico "Cap Arcona" ha embarcado con rumbo a Buenos Aires el embajador de España en la Argentina, señor Dánvila.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Entierro en Arnedo de dos víctimas más de los recientes sucesos.

Logroño. — Dicen de Arnedo que se efectuó el entierro de otras dos víctimas de los recientes sucesos, habiendo constituido el fúnebre acto una importante manifestación de duelo.

RESPUESTA DE MACIÁ A MARCELINO DOMINGO. BANQUETE A NICOLAU D'OLWER. MITIN DE ACCIÓN NACIONAL EN SEGOVIA.

Segovia. — Desde primeras horas de la mañana la población presentó ayer animadísimo aspecto, llegando gran cantidad de gente de todos los pueblos de la provincia para asistir al mitin organizado por la Acción Nacional.

AGASAJO AL SEÑOR NICOLAU D'OLWER

Barcelona. — Ayer se celebró en el Hotel Oriente un banquete organizado por Acción Catalana Republicana en honor del ex ministro señor Nicolau D'Olwer, con cuarenta y seis comensales.

LIQUIDACION DE LOS DESPILFARRADOS DE LA DICTADURA

Barcelona. — Dicen de Tarragona que fueron muy obsequiados los Ministros de Hacienda y Agricultura. El señor Carner anunció a los postres de un banquete que se propone ultimar unos presupuestos que sean la liquidación de los despilfarros de la Dictadura.

CONTRA LA "SOLI"—DETENCION DEL DIRECTOR ...

Barcelona. — Nuevamente ha sido denunciada "Solidaridad Obrera". Su director, don Felie Alaiz, ha sido encarcelado.

DE MACIA A DOMINGO

Barcelona. — La Prensa publica una carta dirigida por el señor Maciá con fecha del nueve del corriente a don Marcelino Domingo, contestándole a la que éste le dirigiera anteriormente.

CONFERENCIA DE GIL ROBLES PARA SEÑORAS

Valladolid. — En el Teatro Calderón ha dado esta tarde una conferencia exclusivamente para señoras el diputado señor Gil Robles.

ACTO CASTELLANISTA QUE NO PUEDE CELEBRARSE

Barcelona. — Poco antes de la hora señalada para comenzar en el Iris Park un mitin pro enseñanza en castellano varios grupos de jóvenes entraron en el local cantando El Segadors y lanzando gases lacrimógenos. Entre los irrumpidos, resultaron numerosos contusos y practicándose por la policía nueve detenciones.

M. RENAUEL

Barcelona. — Con su esposa e hijo ha marchado a Francia el ex ministro francés M. Renaudel.

CONDENA DE UNOS ESPIAS

Varsovia. — El tribunal de Vilna ha condenado a penas que oscilan entre dos y diez años de prisión a los componentes de una banda de espías que trabajaban por cuenta de los soviets.

LETONIA CONTRA LOS POLACOS

Varsovia. — Noticias de Riga dicen que la sección administrativa del tribunal de Danabourg ha ordenado la clausura definitiva de la Asociación de polacos de Letonia.

LA AGITACION EN LA INDIA

Bombay. — Ante la Bolsa de los valores se ha celebrado una gran manifestación en señal de protesta contra las recientes disposiciones tomadas por el virrey de la India.

LA SITUACION EN MANCHURIA

Tokio. — Un regimiento de Caballería japonés, que efectuaba un reconocimiento al Oeste de King Teheon, ha sufrido importantes pérdidas en un encuentro, que ha tenido con unos 5.000 bandidos chinos.

NUEVE CARDENALES MAS

Ciudad del Vaticano. — Para el lunes 15 de febrero se ha fijado el próximo Consistorio en el que se crearán nueve cardenales más, reduciéndose las plazas vacantes en seis puestos.

HAN VENCIDO LOS "HUMEDOS"

Helsingfors. — Han terminado los escrutinios del referéndum relativo a la prohibición con el triunfo de los "húmedos" por una mayoría de un 70,51 por 100.

CONFERENCIA DE GIL ROBLES PARA SEÑORAS

Valladolid. — En el Teatro Calderón ha dado esta tarde una conferencia exclusivamente para señoras el diputado señor Gil Robles.

ACTO CASTELLANISTA QUE NO PUEDE CELEBRARSE

Barcelona. — Poco antes de la hora señalada para comenzar en el Iris Park un mitin pro enseñanza en castellano varios grupos de jóvenes entraron en el local cantando El Segadors y lanzando gases lacrimógenos. Entre los irrumpidos, resultaron numerosos contusos y practicándose por la policía nueve detenciones.

M. RENAUEL

Barcelona. — Con su esposa e hijo ha marchado a Francia el ex ministro francés M. Renaudel.

LIQUIDACION DE LOS DESPILFARRADOS DE LA DICTADURA

Barcelona. — Dicen de Tarragona que fueron muy obsequiados los Ministros de Hacienda y Agricultura. El señor Carner anunció a los postres de un banquete que se propone ultimar unos presupuestos que sean la liquidación de los despilfarros de la Dictadura.

CONTRA LA "SOLI"—DETENCION DEL DIRECTOR ...

Barcelona. — Nuevamente ha sido denunciada "Solidaridad Obrera". Su director, don Felie Alaiz, ha sido encarcelado.

DE MACIA A DOMINGO

Barcelona. — La Prensa publica una carta dirigida por el señor Maciá con fecha del nueve del corriente a don Marcelino Domingo, contestándole a la que éste le dirigiera anteriormente.

CONFERENCIA DE GIL ROBLES PARA SEÑORAS

Valladolid. — En el Teatro Calderón ha dado esta tarde una conferencia exclusivamente para señoras el diputado señor Gil Robles.

ACTO CASTELLANISTA QUE NO PUEDE CELEBRARSE

Barcelona. — Poco antes de la hora señalada para comenzar en el Iris Park un mitin pro enseñanza en castellano varios grupos de jóvenes entraron en el local cantando El Segadors y lanzando gases lacrimógenos. Entre los irrumpidos, resultaron numerosos contusos y practicándose por la policía nueve detenciones.

M. RENAUEL

Barcelona. — Con su esposa e hijo ha marchado a Francia el ex ministro francés M. Renaudel.

LIQUIDACION DE LOS DESPILFARRADOS DE LA DICTADURA

Barcelona. — Dicen de Tarragona que fueron muy obsequiados los Ministros de Hacienda y Agricultura. El señor Carner anunció a los postres de un banquete que se propone ultimar unos presupuestos que sean la liquidación de los despilfarros de la Dictadura.

CONTRA LA "SOLI"—DETENCION DEL DIRECTOR ...

Barcelona. — Nuevamente ha sido denunciada "Solidaridad Obrera". Su director, don Felie Alaiz, ha sido encarcelado.

DE MACIA A DOMINGO

Barcelona. — La Prensa publica una carta dirigida por el señor Maciá con fecha del nueve del corriente a don Marcelino Domingo, contestándole a la que éste le dirigiera anteriormente.

CONFERENCIA DE GIL ROBLES PARA SEÑORAS

Valladolid. — En el Teatro Calderón ha dado esta tarde una conferencia exclusivamente para señoras el diputado señor Gil Robles.

ACTO CASTELLANISTA QUE NO PUEDE CELEBRARSE

Barcelona. — Poco antes de la hora señalada para comenzar en el Iris Park un mitin pro enseñanza en castellano varios grupos de jóvenes entraron en el local cantando El Segadors y lanzando gases lacrimógenos. Entre los irrumpidos, resultaron numerosos contusos y practicándose por la policía nueve detenciones.



# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobra 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

Los anuncios favorecen la riqueza de un país, facilitando la compraventa de los artículos comerciales. Los países más prósperos son los que más gastan en publicidad. En este caso se encuentran los Estados Unidos e Inglaterra.

### ALQUILERES

SE ALQUILA habitación y se vende o alquila bajera espaciosa junto a la Estación del Norte. Razón: Descalzos, 67, segundo, derecha.

### REPTILOS

ALBAS, conociendo perfectamente el oficio, se ofrece. Dirigirse: Emilio Moreno, Marcilla.

SE NECESITA una muchacha para casa de aldea, a dos kilómetros de Pamplona. Informes: San Gregorio, 3, Indalecio Goñi.

EN LOS TALLERES de confecciones Avenida Carlos III, núm. 11, hacen falta costureras. Trabajo todo el año. También damos para sus casas.

CHICA de 10 a 12 años huérfana padre y madre tomaría matrimonio sin hijos, siendo fuera de la capital. Informes Admón.

MUCHACHA formal, se necesita con buenas referencias, acostumbrada a establecimiento de comidas. Informarán San Nicolás, 13, Café "La Codorniz".

### MODISTAS

MODISTA con mucha práctica. Se ofrece para confeccionar vestidos de señora y trajectos de niño. Trabaja en su casa o a domicilio. Curia 28, segundo.

### PERDIDAS

SE DESEA huésped, pensión completa, habitación soleada y balcón a la calle. Zapatería, 38, tercero, Pamplona.

CAJONERA de señora se extravió el domingo en el paseo de Sarasate. Se ruega la entreguen en Amaya, 9, segundo.

### TRASPASOS

SE TRASPASARIA en buenas condiciones tienda ultramarinos por no poder atenderla. Razón en esta Admón.

POR NO PODER atender, traspaso ultramarinos sin prima, sitio céntrico, poco dinero. Sainz, Zapatería 42, primero, derecha.

SE TRASPASA taller de carrocería y se venden las máquinas y herramientas, en inmejorables condiciones. Informará Emilio Fraile, Mayor 50, segundo.

SE TRASPASA bar por no poder atenderlo. Informes en esta Admón.

### VENTAS

BICICLETAS, vendo ocho de ocasión, desde 40 pesetas. Jarauta 96.

SE VENDE una estufa cocinilla para leña, en buen estado. Razón: Vínculo, núm. 2.

SE COMPRARIA una estufa salamandra usada, en buen estado, de tipo pequeño. Razón: Centro Vasco.

GRAN OCASION: Se traspasa cordonería por no poder atender el negocio. Calle céntrica: Mayor 91, La Unica.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana". Calle Mayor 37.

SE VENDEN 40 borregas. Dirigirse a Facundo Osés, Barbarin (Navarra).

OCASION: Por un caso de urgencia venta de verdadera ocasión, casa de campo, nueva, a ochocientos metros de la Plaza de Pablo Iglesias; de dos pisos, Baño y demás comodidades, con seis robadas de inmejorable terreno, a dos hermosas carreteras. Darán razón en la Administración de este periódico.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

SE VENDE tractor "Deering", seminuevo, para informes en esta Administración.

COLOMIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

VIDES americanas: Se venden injertos y barbados de Lot y Riparia, olivos y árboles frutales. Consultar precios con Nemesio Lizarbe, Berbinzana.

VENDO puentes, docenas y solivos de chocho en su pie. José María Ardaiz, Obanos.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones cintas y accesorios en general. A. Torio, Plaza de la Constitución 13-14, primero, Pamplona.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

VENDO gramófono 25 discos, propio para baile, a prueba. Informes: Felipe Zurbano, Torres del Río.

VENDÓ piso y bajera a dos calles, sitio céntrico, con facilidades pago. Casas en Pamplona y en extramuros, casa desahogada con hermosa huerta, al pie de carretera. Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

SE VENDEN dos casas, buenas bajeras y huerta; facilidades pago. Informes: Jarauta, 2, segundo, derecha.

VENDO 14.000 barbados injertables Rupestri-Lot. Victorio Leoz, Olite.

HUERTA en el camino de Abejeras con almacenes, agua corriente y árboles frutales, dos robadas. Se cederá en buenas condiciones. Informes: Hotel Pirineos.

SE VENDEN tres casas que producen el 8 por 100 libre. Informes: Jarauta, 2, segundo, derecha.

VENDO 41 maderas superiores de chocho, en su pie, lo mismo cederá sueltas. Félix Santesteban, Obanos.

VENTA o cambio por coche cerrado 10 H. P. automóvil Renault seis caballos torpedó dos plazas estado seminuevo y seis ruedas id. "Garage Internacional", Tafalla.

### VARIOS

#### Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan. Paulino Caballero 13

PREPARACION mercantil a muy corto número de alumnos. Cálculos, Contabilidad, Documentación Archivo, etc. Ciudadela, 13, segundo.

TOMARIA 10.000, 30.000 y 100.000 pesetas en hipoteca, con buena garantía, sobre casas y tierras. Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

## Con enorme concurrencia de público

Con inia la realización del v. gón de medias, calcetines y camisetas a la cual parte de su valor por haber sido adquirido en una quiebra

## Es muy natural este éxito

ten formidable de público que nos llena la tienda de de el día de la apertura ya que estamos vendendo

las medias sport de 1'25 par a . . . . .	0'50 pesetas
" " " de 6 pesetas. . . . .	2'00 "
" " hilo Escocia de 3'50 (solo negras) . . . . .	0'65 "
Medias seda color 1932, de 4 ptas. damos los 3 pares por	2'85 "
los calcetines canale de 1'25 par, damos los tres . . . . .	2'00 "
" " seda de 2'50 par damos lotes de 3 par es por . . . . .	4'65 "

Es la primera vez que se vende en Pamplona, medias y calcetines, corrientes, sin taras ni manchas a precios tan bajos

## El Trust de las Medias

Calderería, núm. 24

## Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBERIS CURAROS: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce por que cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni duele, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y al queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tenéis poco o mucho mal, variáis bien o mal cuidados, tenéis que visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gratuitamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el JUEVES próximo día 14 del corriente, de 9 a 1 solamente.—En Iñoria el día 13 en el Hotel Francia.—En Tudela el día 15 en el Hotel La Unión, y en Zaragoza el día 16 en el Hotel Oriente. (Coso, 13).

NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".

### Carbones Gasiaminza

Esta casa suministra siempre los mejores carbones que haya por el mercado. Atenciones y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis. Teléfono 2361

### SAFAS Y LENTES

Luis Rouzaut  
Óptico diplomado  
GRABATELA, 21—PAMPLONA  
No equivocarse, núm. 21  
Cerca de la Plaza del Castillo

### CARBONES

Carbones, antracitas, coque  
LUIS REVESTIDO SAGARDY  
Sarasate, 34.—Tel. 2372  
PAMPLONA

## MUEBLES

Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Junco y Mimbre

### EXPOSICION PERMANENTE

Vidrios, Metales, Material eléctrico

Mauricio Gilbert, Zapatería, 37, 39, 41, 48

### E. Rubio

DENTISTA  
Plaza de la República, 27-1.º

### APROVERCHARSE

que sólo hasta el 28 de Enero liquida el comercio de Félix Tápiz del Mayor 70, los siguientes artículos:

	Plas.
Abrigos para niños a...	1.00
Delantales niñas...	0.75
Delantales señoras...	1.25
Vestidos niña bordados...	2.00
Camisas niño sport...	1.00
Camisas hombre fuertes...	4.00
Camisas hombre 2 cuellos...	5.90
Trajes niño...	4.00
Trajes niño pana...	12.00
Trajes niño punto...	10.00
Trajes hombre lana...	25.00
Corsés modernos largos...	3.50
Batas señora cosidas...	8.00
Camisa pantalón y combinación...	7.50
Camisas blancas y color...	2.50
Toallas jareta felpa...	1.50
Calzoncillos niño...	1.00
Medias hilo...	1.00
Medias seda oscuras...	1.50

No perdáis la ocasión, sólo hasta el 28 de Enero — Mayor 70

### The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más vivo contra las enfermedades incómodas, eficaces y seguro preventivas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.  
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona  
Teléfono 75.370

### MARINO HUDER

Perros y enfermedades de la mujer  
José Alonso S. A. de la. PAMPLONA

## NOVIOS

Si la fotografía de boda la hacéis en Casa de RUPEREZ vuestra felicidad será eterna. Regalo de ampliaciones en todos los encargos.

Calceteros, 12 PAMPLONA

pedid en todas partes

### Jabón Bilore

el mejor para el lavado de la ropa.  
Depósito en Pamplona  
SRA. VIUDA DE IRUJO

### VENTA DE BUEYES

Hoy llegarán al Mochoelo varias parejas de bueyes superiores, los que se cederán a cambio o venta. El interesado, Miguel Izu. Teléfono 2046.

### Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuable que no exceden de un metro de largo, para panadería e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutía.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador, en ZUBIRI

### Aviso al público

En casa de Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado núm. 5 y 6, se vende:

	Plas.
Jamón añejo, kilo...	12.00
Tocino fresco, kilo...	2.40
Gosjillas, kilo...	2.60
Cabezas, kilo...	0.90
Longaniza, kilo...	4.00
Manteca en rama, kilo...	2.10

y demás productos del cerdo, a precios sin competencia. Compró pernils y magros frescos.

### GRÜBER

Arca para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.

## Enfermedades de Automóviles

Se curan por personal técnico. Especialista en la marca "Peugeot"

### Garage MORENO

Ampios locales Puertas entrada y salida  
Servicio de engrase

AMAYA 9 TELEFONO 1718

### HOGAR

tibio y confortable en Otoño e Invierno sólo se consigue con la Calefacción

### Ideal Classic

FOLLETOS GRATIS

### JUAN DE DIEGO

San Nicolás, 24 y 26 — Pamplona

### EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS  
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS  
DE OCHOA  
Pida prospecto  
Carretera de Chamartin, 37  
Apartado 694 — MADRID

### PARA LOS DOLORES

NEURÓGENOS Y REUMÁTICOS  
CEREBRINO MANDRI  
NUNCA PERJUDICA

## TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

DE LA DIPUTACION

## Los últimos acuerdos

Entre los últimos acuerdos adoptados por la Excm. Diputación figuran los siguientes de interés general:

En el expediente instado por don Teodoro Puyol, y otros, vecinos de Carcastillo, solicitando que el Ayuntamiento proceda a la reivindicación para el patrimonio municipal de los terrenos comunales de su término, actualmente detentados y poseídos arbitrariamente y desigualmente por un número de vecinos, se acordó: 1.º Ordenar al Ayuntamiento de Carcastillo proceda a la incautación de los terrenos comunales de su término municipal, actualmente detentados por particulares. 2.º El Ayuntamiento de Carcastillo procederá a la distribución de los terrenos comunales entre todos los vecinos que según el Reglamento y disposiciones vigentes tengan derecho al disfrute de estos aprovechamientos comunales, previa la necesaria revisión de las hojas y contribuciones catastrales, y con sujeción a las condiciones expresamente señaladas en el pliego de condiciones unido al expediente. 3.º El Ayuntamiento respetará las cosechas actuales que leventarán los mismos que las sembraron abonará a los actuales cultivadores el valor de las mejoras de viñas y labores y barbechos de las tierras, y mejoras que puedan considerarse como tales que se hayan introducido en las fincas objeto de incautación. 4.º El Ayuntamiento formulará y elevará para su aprobación el Reglamento, que sin oponerse a las condiciones generales impuestas, regule el aprovechamiento de los terrenos comunales de aquel terreno municipal, que exige la explotación de una extensión tan importante de superficie, atendiendo a las circunstancias sociales de aquel vecindario, favoreciendo al régimen de cultivadores que más convenga al buen rendimiento de los cultivos y al más equitativo disfrute de los beneficios, por ejemplo, no obstaculizar, de una parte los convenientes arrendamientos de parcelas, ni por otra, tolerar las grandes concentraciones de parcelas en arriendo; favorecer la concentración para explotaciones colectivas, etcétera, etcétera. 5.º La Dirección de Agricultura de esta Dirección estudiará y propondrá la forma de llevar a la práctica en Carcastillo ensayos de explotación colectiva en la extensión e intensidad que las circunstancias locales le aconsejen, en cuanto al número de vecinos y lotes que deban entrar en la explotación, y en cuanto a las operaciones agrícolas que la citada explotación pueda corresponder; pretendiendo una más racional explotación con disminución de los gastos de producción y consiguiente aumento de los rendimientos. 6.º La Dirección de Agricultura estudiará y propondrá a esta Diputación una organización del Crédito Agrícola con la colaboración del Ayuntamiento o de las Cajas Rurales y del Crédito creadas al efecto, que permita anticipar a los vecinos que carecen de medios económicos para la explotación de la tierra que le corresponda, al capital necesario para su racional explotación.

—En un escrito presentado por la Sociedad Anónima El Irati, proponiendo que como medio de solucionar la cuestión suscitada respecto al reintegro de la subvención concedida para la construcción del ferrocarril de Pamplona a Sangüesa, se le condone las anualidades que faltan por vencer a cambio de renunciar El Irati a la devolución de las 241.180'11 pesetas que entregó a cuenta de dicha subvención, poniendo además a disposición de S. E. todos los estudios realizados para el proyecto del ferrocarril de Pamplona a Jaca, y prometiendo dar toda clase de facilidades para el rescate del que actualmente explota aquella sociedad, el día que la Diputación, de acuerdo con el Estado, quisiera activar la construcción del de Pamplona a Jaca o Huesca; se acordó: 1.º Desestimar la proposición formulada por la Sociedad El Irati; 2.º Ordenar a la expresada Sociedad que sin más dilaciones satisfaga la cuarta anualidad de pesetas 71.393'37, vencida en Junio del año 1931; 3.º Autorizar a la referida Sociedad, de conformidad con lo acordado en 21 de enero de 1930, para que en lo sucesivo en vez de esa cantidad anual, entregue 40.000 pesetas hasta la extinción total de su débito; 4.º Manifestar a la Sociedad El Irati, que con posterioridad a la fecha de este acuerdo, no se le admitirá escrito alguno que se refiera a este asunto.

—Accediendo a lo solicitado por el Ayuntamiento de Pamplona, se concedió la prórroga por dos meses de los presupuestos de Propios y Ensanche del Municipio, hasta que sean aprobados definitivamente los del ejercicio corriente.

# El mítin pro Estatuto en Sangüesa

El auditorio se entusiasma.—Gran triunfo de los oradores

Que existía verdadera expectación y ansiedad por asistir al mítin pro Estatuto anunciado, lo demuestra el hecho de que para cuando llegamos a Sangüesa con los oradores que habían de dirigir la palabra al público, éste se encontraba desde hacía más de una hora ocupando el local en que había de tener lugar sin dar muestras de importancia por la tardanza de los oradores.

Llegó en estos con sus acompañantes más tarde de lo anunciado porque cuasas completamente imprevistas y desde luego ajenas a su voluntad les impidieron llegar a la bella e histórica ciudad, con la puntualidad que ellos deseaban.

Pues bien; apesar de esta circunstancia y de lo desahuciable del tiempo, que no invitaba ciertamente a salir de casa, el amplio y espacioso local de las Escuelas Municipales se hallaba rebosando de concurrencia, que se apretujaba y oprimía por no perder "silaba" del mítin.

Esta circunstancia demostró que no produjo la eficacia esperada... o por lo menos pretendida a un cierto mítin que tuvo lugar en la misma ciudad hace cosa de un mes y del que es mejor que no nos ocupemos.

### COMIENZA EL MITIN

Preside el acto don Agustín Blanco, Alcalde de Sangüesa el cual, tras un breve discurso de salutación al público, presenta al diputado don José Antonio de Aguirre, del cual hace un cumplido elogio.

### EL Sr. AGUIRRE

—Fue el sencillo y breve discurso del señor Blanco, que es recibido con aplausos se adelanta en el estrado el ya popular representante de Navarra, a quien se le tributa una gran ovación.

—Tenía—comienza diciendo—, verdaderos deseos de venir a saludaros; vuestro digno Alcalde tuvo interés en que viniésemos el verano pasado, coincidiendo con vuestras fiestas, pero contrariando toda mi voluntad no pude acceder a su amable requerimiento de la minoría—ocupaciones inapazables, propias del mandato con que gestión, de lo que he hecho y de lo que me habéis honrado los navarros.

—Pero—añade—soy diputado navarro, diputado vasco, y debo, a la vieja usanza, venir a dar cuenta a más de cien de mi gestión de lo que he hecho y de lo que

pienso hacer. Por que nosotros, los vascos, hemos entendido y sentido siempre, la democracia, y la hemos practicado.

Y estoy seguro que cuando conocéis bien nuestra situación, y nuestro pensamiento respecto al porvenir, Sangüesa lo aprobará, pues lo mismo yo que los demás compañeros de minoría estamos animados de fervientes deseos de lucha y de un propósito unánime de no descansar en la batalla hasta lograr eso que se resume en la palabra, Victoria. (Gran ovación).

—Yo—sigue diciendo en un largo y emocionante párrafo—tengo una deuda de gratitud con Navarra, y en especial con Sangüesa, pues apesar de ser vizcaíno, Navarra quiso prohibirme y Sangüesa entre otros pueblos demostró que lo hacía compadecida, y me siento orgulloso de ello, por que aunque soy vasco y por tanto hermano de sangre y raza de los navarros, Navarra es la hermana mayor de Vasconia, y es tan grande y gloriosa su historia, que todos los vascos debemos enorgullecernos.

En párrafos vibrantes habla luego de aquella época gloriosa en que todos los vascos vivían bajo la paternal dirección de aquellos heroicos Reyes vascos; en que todos ellos formaban parte del reino de Pamplona; y seguían y venían bajo las banderas de aquel glorioso Sancho el Mayor, que decía que Leire era la Corte y coronación de su Reino, y hace los votos más fervientes por que se reproduzca y surja aquella antigua fraternidad y unidad de todos los vascos que les permitió realizar tan altas y tan grandes empresas.

—Recuerda el señor Aguirre la larga serie de siglos en que los navarros vivieron libres, con sus Cortes soberanas, sin que nadie pudiera imponerles leyes extrañas, libertad a la que debieron el poder tomar parte libremente en las Cruzadas, y pregunta si quieren volver a restituir aquellos tiempos o vivir como ahora sujetos a leyes que desconocen por completo las aspiraciones del pueblo navarro y son contrarias a sus más caros y profundos sentimientos, que son de amor a su Dios y a su Religión. (Gran ovación). Se dan por algunos asistentes "Vivas a España" y "Glorias a Euzkadi", y estas aclamaciones van motivo al señor Aguirre para un bello y sentido párrafo, en que dice que él, como todos los nacionalistas, no siente

todos ni rencores, sino que únicamente desea para Navarra no, nada nuevo, no nada extraño, sino lo que siempre tuvo, el derecho a regirse a sí misma, derecho que lo conservó como sus hermanas Guipúzcoa, Álava y Vizcaya, hasta el año 1839, derecho que le permitió practicar libremente su Religión y adorar a su Dios, y ese derecho este, no creo que haya navarro alguno que no esté conforme en restaurar en toda su plenitud.

—Yo—continúa—respeto todas las opiniones e ideologías y convivo con todos los compañeros de minoría por que con todos ellos me une un principio que está sobre todos los demás, Dios, y otro que está en nuestros corazones, Lagi Zarra, Leyes Viejas o sean Fueros, y en esto a, coincidimos todos, y que nos une a todos, debemos juzgarnos los de allí y los de aquí, los diputados y los electores.

—Por eso cuántas veces en nuestra mesa de trabajo de la secretaría de la minoría vasca, comentamos admirados, y respetuosos aquellos heroicos y abnegados voluntarios del gran Zumalacarrregui, que tan gallardamente supieron defender estos dos grandes amores, del pueblo vasco, DIOS y FUEROS!

—Triste a continuación un sentido llamamiento a los tradicionalistas, y les exhorte a que continúen fieles a esos dos grandes principios, puntos de convergencia incuestionables de todos los buenos vascos, a fin de lograr por medio de la unión en ellos la restauración de las libertades y derechos de todos los vascos.

Dirigiéndose a las señoras y señoritas les exalta a que defendan también nuestras viejas libertades, o lo que es ellas se pueda, especialmente la libertad de enseñanza, pues mientras no se cuente con ella se corre gravísimo riesgo de que se les arrebatase, a vuestros hijos, esa tesor preciadoísimo que todas las madres vascas depositan en el corazón de sus hijos, que es el amor a Dios, y a la religión Católica.

—Es preciso, pues, añade, salvar para el país vasco la libertad de enseñanza y eso es lo que nos preocupa con el Estatuto. Estatuto que no contemplará todas las libertades y derechos que nosotros todos quisieramos pero que puede contener muchos de jamosa trascendencia para el país en el orden religioso, que es el primero, y en todos los demás.

—Estamos luchando para obtener, como

quince, y si no podemos obtenerlo, pero se nos ofrece como diez, ¿vamos a rechazarlo, ¿No sería una locura. (Grandes aplausos).

—Excita a los oyentes a tener confianza en sus diputados, por que respecto a lo esencial coinciden todos y nada harán que no sea en provecho y beneficio de la Religión y del país.

—Recuerda a este propósito su primer viaje a Navarra, y su confianza en el pueblo navarro. El tenía fe ciega en que los navarros responderían a la voz de la sangre y de la raza y así sucedió.

—Bien pocas llamadas a su oración bastaron para ello. Trae también a la memoria el viaje de los Alcaldes a Madrid, y en párrafos conmovedores describe la unidad de sentimientos religiosos y fuertistas, que es como decir vascos, animaba a todos ellos. ¿Cómo no hablan de sentirse uno, exclama, si son los mismos por la raza, por la sangre, y por la misma Religión, y sentimientos de libertad?

—Y si nos une (prosigue) a unos y otros, lo que más puede unir a los hombres, la raza, la sangre, la lengua, el sentimiento de comun libertad, y la Religión, si ya estamos unidos por el espíritu del Estatuto, ¿tendremos valor para volver a separarnos? ¿Seremos capaces de desvirtuar y dividirnos sufriendo?

—Es imposible (termina), es imposible que cometamos semejante locura, y cuando dentro de poco todos, los hijos del solar vasco nos reunamos en Pamplona como en los tiempos de nuestros primitivos Reyes los Bijos, Ariztas y Sanchos, volveremos a exclamar: Bendito sea Dios, que ha permitido que nos reunamos todos los hijos de Vasconia, todos los hermanos de la raza, bajo los pliegues de la gloriosa y santa bandera de nuestros antepasados, la bandera del gran Dios y Fueros.

—Con estas palabras termina su discurso el señor Aguirre, el cual es ovacionado calorosamente durante largo rato. Última grande que no hubiésemos podido tomar laquígráficamente su oración, pues la reseña que de ella hacemos no es más que un pálido reflejo.

—Levantóse a continuación a hablar el activo y celoso ex diputado por Estella, señor Irujo, que fué recibido con una atronadora salva de aplausos.

—El discurso del señor Irujo, interesantísimo como todos los suyos, fué su brayado constantemente por grandes ovaciones, y produjo gran impresión en la concurrencia. Compuesto ya, nos vemos obligados a retirarlo por falta material de espacio para darlo a la estampa. Mañana lo haremos aunque advirtiendo desde ahora, que no podrá ser fiel reflejo de él, puesto que para ello sería precisa una página entera o más del periódico. Dará sin embargo alguna idea de él aunque pobre, pues lo mismo por el fondo que por la forma fué uno de los discursos más felices del señor Irujo. —No queremos terminar estas líneas sin consignar el hecho de que el mítin constituyó un positivo éxito, y que la ciudad que nunca faltó... no faltará tampoco esta vez; cuando llegue el momento preciso de votar el Estatuto, lo hará como un solo hombre, continuando así su historia brillante y gloriosa. Sangüesa es católica y es fuertista, y pondrá en la defensa de estos dos grandes principios que ha informado la vida de nuestro pueblo, todo su entusiasmo y todo su valor. —Conste nuestra más cordial enhorabuena para los organizadores del mítin y para los dos elocuentísimos oradores que lo realizaron con su palabra y con su presencia. —Hubiera deseado también asistir el virtuoso y sabio sacerdote señor Arztiñuño, pero una dolencia, afortunadamente no de gravedad, le impidió dirigir su elocuente y autorizadísima palabra a los sangüesinos. Mucho lamentaron todos su ausencia.

## COTIZACION DE VALORES

### BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 8	Día 11
Banco de Bilbao . . . . .	1040	1040
Banco de Vizcaya serie A . . . . .	1000	1000
" " " " " " B . . . . .	250,00	
Banco Urquijo . . . . .	96	
Banco Central . . . . .	96	
NAVERAS.—Sosa . . . . .	740	740
Id. Marfima Nervión . . . . .	600	
Id. Marfima Unión . . . . .	160,00	
Id. Vascondada . . . . .	820	
Id. Baci . . . . .	430	
Id. Guipuzcoana . . . . .	80,00	
Vasco C. de Navegacion . . . . .	70	
Mundaca . . . . .	75	
Navg. Vasco Asturiana . . . . .	430	
M. Vizcaya . . . . .	30	
Marfima Bilbao . . . . .	65	
Elcano . . . . .	13,50	
Euzkera . . . . .	75	
Argenifera de Córdoba . . . . .	2	
Hullera Sabero y Anexas . . . . .	150	
Minas de Gata . . . . .	66	
Mina Villacodrú . . . . .	5	
Hidroeléctrica Ibérica . . . . .	655,00	655,00
Id. Española . . . . .	163,00	
Altos Hornos Vizcaya . . . . .	98,00	98
Bacania . . . . .	700	
Resinera Española . . . . .	23,00	
Papeira Española . . . . .	141,00	
Duro Felguera . . . . .	65,00	
Unión E. de Explosivos . . . . .	547,50	547,50
U. Eléctrica Vizcaina . . . . .	730	
Eléct. Reunid. Zaragoza . . . . .	140	
F. C. Norte de España . . . . .	267,00	
Id. M. Z. A. . . . .	168,00	
Id. La Robla . . . . .	507,50	
Id. Vascondado . . . . .	885	
Siderurgia Mediterránea . . . . .	45	

### MADRID

Telefonemas de la Vasconia

	DIA 8	DIA 11
<b>VALORES DEL ESTADO</b>		
4 " Interior . . . . .	64,5	64,00
4 " Exterior . . . . .		75,00
4 " Amortizable . . . . .		72,00
5 " Idem. 1920 . . . . .		86,00
5 " Idem. 1917 . . . . .	81,85	81,25
5 " Idem. 1916 . . . . .		88,55
5 " Idem. 1917 sin . . . . .	89,04	89,50
5 " Idem. 1927 con . . . . .	76,00	77,00
4 1/2 " Idem. 1928 . . . . .	66,00	65,00
5 " Idem. 1928 . . . . .		76,00
4 " Idem. 1928 . . . . .		77,25
C. B. Hipotecario 4 " . . . . .	86,00	87,50
" " " " " " 6 " . . . . .		98,00
Duda Ferroviana 5 " . . . . .		112
Idem " " " " 4 1/2 . . . . .		112
Tesoro Austriaco 6 . . . . .		6
Empio Argentino 6 . . . . .		6
Marruecos 6 . . . . .		6
Edulas Argentinas 6 . . . . .		6
<b>ACCIONES</b>		
Banco de España 1 . . . . .	445	440
Banco Hipotecario . . . . .		300
B. Hispano Americano . . . . .		
B. Español de Crédito . . . . .		
Banco Central . . . . .		
B. E. Río de la Plata . . . . .	178,00	179
C. Arrendataria Tabacos . . . . .	546	552
S. Española Explosivos . . . . .		
hades . . . . .		
Preferentes Zucareras . . . . .	51,0	51,00
Ordinarias idem . . . . .	27	28
F. de España . . . . .		174
" " Z . . . . .		
Duro Felguera . . . . .		
Compañía de Tranvías . . . . .		
Telefonos preferentes . . . . .		

## Congreso remolachero

Continúan los trabajos de organización del III Congreso Nacional Remolachero y I de Plantas Industriales. El Comité Organizador ha fijado ya la fecha de celebración del Congreso, que tendrá lugar en Granada de los días 5 al 12 del venidero mes de mayo. —En los actos del Congreso alternarán los estrictamente profesionales con excursiones a las vegas de Granada y principales zonas productoras de aquella región, así como conferencias de divulgación técnica e instructiva. —El Comité Organizador estudia la celebración de una Exposición aneja al Congreso y en la que se recojan las varias manifestaciones agrícolas de la región andaluza.

## Esta es la mejor demostración de que se vende barato



LA CREACION le ofrece a usted por

# 1'50 pesetas

Un JERSEY, todo lana, para su niño

ULTIMA SEMANA DE LIQUIDACION

Zapatería, 38 Teléfono 1737  
**PAMPLONA**

MUY IMPORTANTE.—Con objeto de que todos nuestros clientes se beneficien de este REGALO, cada comprador tendrá derecho, solamente, a un JERSEY.

SI...  
PERO LOS CALZADOS  
"EUREKA"  
son los mejores y más económicos.—Plaza del Castillo 35, y San Nicolás 8

**Caja de Ahorros de Navarra**  
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION  
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias o a la vista . . . . . 3.50 por 100  
Imposiciones anuales . . . . . 4.25 " " "  
Imposiciones semestrales . . . . . 3.75 " " "  
Cuentas corrientes a la vista . . . . . 2.50 " " "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 60, 65 o 65 años a capital ordinario y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Beneficiencias a los imponentes

Oofinas: PALACIO DE LA DIPUTACION  
Alcavita - Aduana - Arzobispado - Caparrosa - Cascante - Corrada - Echarri - Estella - Irurzun - Isaba - Leiza - Lesaca - Lodosa - Los Arcos - Marcella - Sangüesa - Santesteban - Tafalla - Tudela - Urduliza - Vera de Bidasoa

**SOLUCION BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y Cleosotal  
Catarros bronco-pulmonares Bronquitis. Asma. Auxiliario valioso en tuberculosis.  
No irrita el intestino, como la creosota  
EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (Farmacia)